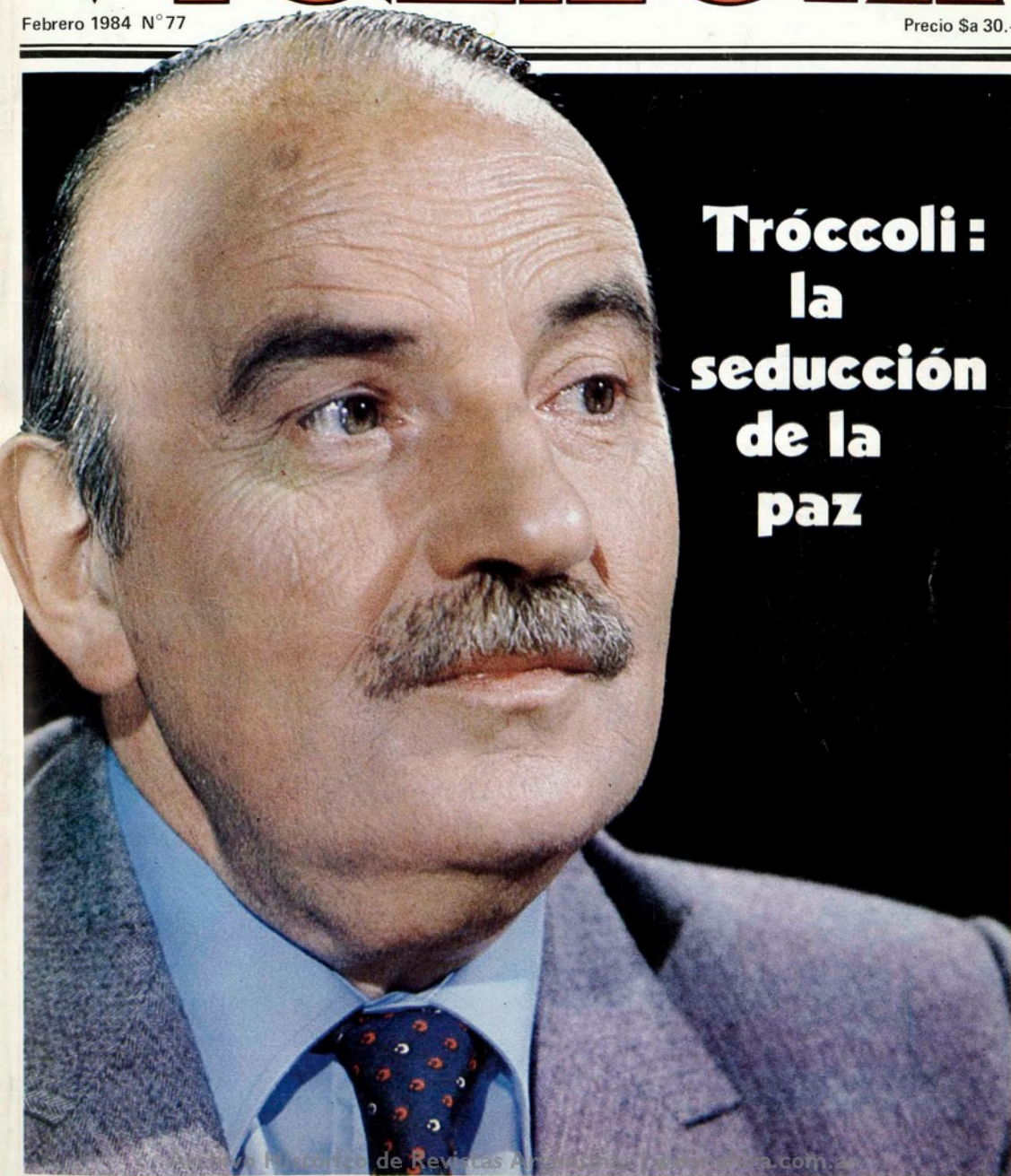


VIGENCIA

Febrero 1984 N° 77

Precio \$a 30.-



**Tróccoli:
la
seducción
de la
paz**

NATURALEZA VIVA

LAURIA Y ASOC



Bodegas y Viñedos Arnaldo Etchart S.A. Cafayate - Salta - Perdiel - Mendoza.
Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



Tróccoli:
la
seducción
de la
paz

DIRECTOR

Dr. Avelino J. Porto

ASESOR DE LA DIRECCIÓN

Roberto Socol

SUBDIRECTOR

Enrique Pugliese

DIRECTOR COMERCIAL Y ADMINISTRATIVO

Dr. Eustaquio Castro

DIRECTOR ECONOMICO-FINANCIERO

Dr. José Aromando

ARTE

Arte y diagramación

Alberto Replanski

Coordinación: Mónica Santoro. **Corrección:** Hugo M. Berra. **Armado:** Fernando E. Marchizano. **Composición:** Haydée A. Moure. **Fotografía:** Carlos Carrión, Alejandro Cherviavsky, Brenno Quaretti.

GERENTE COMERCIAL

Carlos Gerard

Publicidad: Raúl Banchemo

Redacción, composición, publicidad y administración: Editorial de Belgrano, Teodoro García 2090 (1426) Buenos Aires. Tel.: 773-4767 y 771-8485. Impresión: Chulca Impresora S.A. Doblas 1753. Cap. Distribuidor en Capital y Gran Buenos Aires: Rubbo S.R.L., Av. Juan de Garay 4226 (1256) Buenos Aires. Tel.: 923-4725 y 922-5103. Distribuidor en Interior: Marcelo Noriega (DISA), Luis Sáenz Peña 1832-36, Capital. Tel.: 23-9377. **VIGENCIA** (Matrícula de Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No 1.374.878) es una publicación mensual de la Fundación Editorial de Belgrano, para la Cultura, la Ciencia y la Tecnología. Miembro de la Asociación Argentina de Editores de Revistas. Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción total, parcial o modificada. La responsabilidad de los artículos publicados en **VIGENCIA** recae de manera exclusiva en los autores, y su contenido no refleja necesariamente el criterio de la Dirección. No se devuelven originales no solicitados ni se entablará correspondencia al respecto. Suscripción anual, correo simple \$a 360.- Precio del ejemplar atrasado \$a 30. Suscripción exterior vía aérea: países limítrofes y Perú u\$s 25. Resto de América del Sur, Central y del Norte y España u\$s 28 y resto del mundo u\$s 35. Cheques a la orden de "Fundación Editorial de Belgrano".

	Página
Florida y Paraguay	4
Democracia: tiene asesinos	6
Tróccoli: la seducción de la paz	10
Algo pasó en Brasil	14
Economía: 2a. parte	16
Empresas & Negocios	19
El rumbo del Palacio de Hacienda	20
Saldo económico de enero	22
El Gato que Pesca	24
Cifras: esperanza de vida	26
La mujer de los cuentos eróticos	28
1984	30
Nicanor Parra	32
Robots: ya no son juguetes	34
Ecología	36
Un cuento médico	38
Un negocio de alto vuelo	39
TV: ahora, paciencia	41
Deportes	42
Libros	43
Experiencias parapsicológicas	44
Mujeres que trabajan	46
Por siempre Beatriz Guido	48
La rayuela y el ajedrez	49
Mi Columna de Rock	50

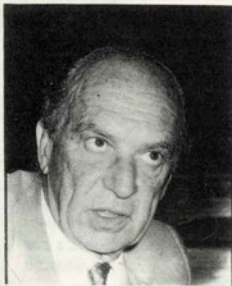
La Fundación Editorial de Belgrano es una entidad que se rige conforme a las disposiciones del Decreto Ley N° 19.836/72, que reglamenta la creación y funcionamiento de las Fundaciones, y cuyo art. 1° dispone lo siguiente: "Las Fundaciones a que se refiere el art. 33 del Código Civil son personas jurídicas que se constituyen con un objeto de bien común sin propósito de lucro".

Correos Argentinos	Deposito	Deposito
Deposito	Deposito	Deposito

La novedad democrática



Vanoli. Enrique Vanoli, el hombre que más y mejor acompañó a Ricardo Balbín durante décadas, ocupa un sitial en el directorio del Banco de la Nación Argentina. Alguien advirtió su diálogo en la Embajada de los Estados Unidos de América con el representante Joseph Pepper, el veterano representante norteamericano que visitó la Argentina en las últimas semanas. Florida y Paraguay supo, de fuente confiable, que Pepper se comprometió con Vanoli para sensibilizar a los banqueros y al gobierno de la Unión con respecto a nuestra abultada deuda externa. Vanoli ya habría comunicado la noticia a Bernardo Grinspun.



Policía I. El mundo entero aplaudió el feroz golpe a la

comercialización de drogas producido por la Policía Federal Argentina. Memoriosos cronistas del Departamento de Policía indicaron que semejante golpe al narcotráfico resulta inédito en la Argentina. Tan inédito, acotaron, que el presidente Alfonsín visitó la sede policial para felicitar a la institución. Y esto, también es inédito.

Policía II. Alejandro Armendáriz, *el titán*, como suelen llamar al gobernador de la provincia de Buenos Aires algunos de sus correligionarios, supo detener a tiempo el avance que en Mar del Plata tuvieron las patotas. Una cifra parecía significativa para los amigos del gobernador: "Buenos Aires, en todo su amplio territorio, tiene 32.000 efectivos en su policía provincial. La Capital Federal, mucho más reducida en dimensiones, tiene 80.000 hombres." Habrá que producir el cambio.



50 por ciento. Alguno de ellos consultó al gobierno. La respuesta fue contundente: "El gobierno no se hará cargo de semejante responsabilidad. El empresario debe saber manejar la situación. No se estartizarán conflictos por ineptitud empresarial".

Empresas y bancas. Todavía no se destaparon muchas ollas. Una de ellas, bastante suculenta, sería la de los depósitos de las empresas estatales —grandes, medianas y pequeñas— en bancos privados. Una norma, del pasado remoto argentino, imponía que todas las empresas públicas debían depositar sus fondos en el Banco de la Nación Argentina. Habrá novedades.

Juicio al Joe. El presidente del bloque de diputados nacionales de la UCR, doctor César Jaroslavsky, amenazó con iniciar juicio político al ex ministro de Economía del Proceso doctor José Alfredo Martínez de Hoz. El presidente Alfonsín pidió, de inmediato, un memorándum sobre el tema al ministro de Educación y Justicia, doctor Carlos Alconada Aramburú. El jurista platense indicó que dicho juicio político era constitucionalmente inviable. El presidente algo enunció sobre el asunto durante su primera conferencia de prensa en la Casa Rosada. ¿Qué hará Jaroslavsky?

La cigarra. María Elena Walsh volvió a la televisión con un programa que va de 20 a 21, por Canal 11, de lunes a viernes. Con sus amigas Susana Rinaldi y María Herminia Avellaneda desarrolla una imagen femenina que, por distintas razones, vale la pena ver.



**Estamos más
cerca suyo
de lo que
usted
se imagina.**

Un gran banco está presente hasta en las cosas más pequeñas. Cerca del hombre que decide, que invierte, que necesita del apoyo de una sólida institución en todos los niveles. BANCO RIO es un gran banco, que está cerca de usted en lo grande y en lo pequeño. Y trata a sus clientes "particulares" con esa

"particular" atención que lo ha llevado a ser una de las primeras organizaciones bancarias privadas argentinas.



UNA GRAN ORGANIZACION BANCARIA ARGENTINA A SU SERVICIO

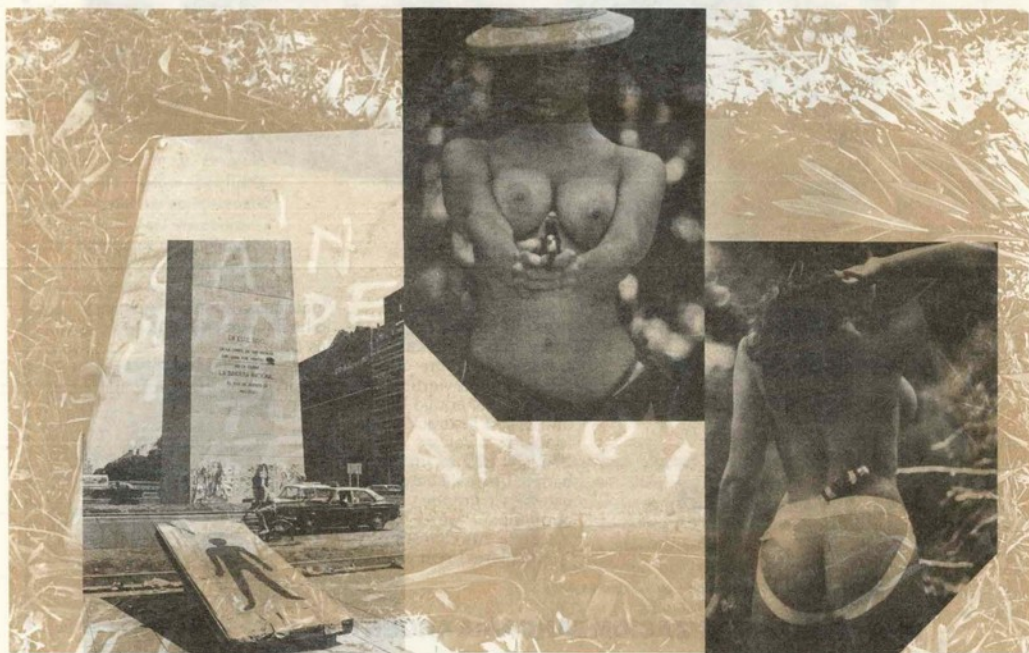
La democracia tiene asesinos

Lo macabro y lo obscuro estallan a cada paso en esta democracia que recién echó a andar. Detrás de la locura asesina que inundó al país se desdibujó el sentido de la solidaridad criolla. ¿Se acuerda de los sainetes de Eichelbaum y Discépolo? ¿Qué quedó de esa Argentina llena de inmigrantes viviendo la estabilidad institucional? Del estado de naturaleza florecen tallos amargos: muerte sin ley, desalojos preventivos de departamentos miserables, remarcación de precios, entuertos de consorcio, patota marplatense o barra brava futbolera. La economía anduvo el mismo mal rumbo: ¡315.707 por ciento de inflación en una década! Cada trabajador debe 4.005 dólares al exterior. ¿Queremos la ley del odio fratricida? ¿Queremos la ley de Camps y Firmenich? La oposición institucional interactúa en el gobierno. La oposición antisistema y sus integrantes: los montoneros, sus represores, la derecha no institucional, el mundo mundano y tilingo, los militares retirados, los exiliados y las Madres de Plaza de Mayo. La democracia tiene asesinos.

En una Argentina, extenuada de fe hasta los huesos, echó a andar la democracia y la brisa nueva convoca a razonamientos nuevos, indispensables para despegarnos del lodazal totalitario que nos degradaba como individuos y del berenjenal económico que nos dejó en la miseria y la marginalidad. La democracia conquistada *"supone el gobierno efectivo de las mayorías y el respeto a la opinión y presencia de las minorías, en un clima en el que la discusión no ambiente el odio, el revanchismo o la violencia"* como dijeron —dijeron bien para el Uruguay y nos sirve de perillas a los argentinos de esta hora— las directivas de los partidos Nacional, Colorado y la Unión Cívica, en multipartidario documento de reciente data.

Aquí, lo macabro

Aquí, lo macabro brota de cada televisor y lo peor es que todos sabemos —y



más que saber, intuimos— que eso es, apenas, la superficie de tanto escombro ensangrentado a lo largo de esa década que no encontré todavía el adjetivo que la calificara para los tiempos venideros. La Argentina se está notificando de su propia barbarie, está cobrando conciencia de ese ping-pong suicida entre los partidarios de la razón totalitaria y los amantes de la irracionalidad apocalíptica; está desnudando un dato peculiar para su historia de estos años: el de nuestros nihilistas, que asesinaron —de un lado o del otro— en nombre de un orden que nunca alcanzaron.

Detrás de tanta locura asesina, naturalmente, fue borroneándose la austera solidaridad que distinguía a los hombres de esta tierra; solidaridad que tanto y tan bien supieron enhebrar en sus saines Eichelbaum y Discépolo. Ellos, y sus actores, fueron aplaudidos con brío por muchos de los que hoy pasan los 50 y no olvidan al hogar humilde que los vio nacer.

Esa pérdida del sentido de la convivencia que habíamos logrado amalgamar después de casi ocho décadas de caudalosa inmigración y sólida vida institucional, moderadamente democrática, nos dejó hoy en lo que los estudiosos de la ciencia política bautizan como *estado de naturaleza*.

Ese *estado de naturaleza*, de barbarie social, florece en tallos amargos: muerte sin ley, desapariciones, secuestros, desajustes preventivos de departamentos miserables, remarcación de precios, entuertos de consorcio, patota marplatense o barra brava futbolera. En suma, el sálvese quien pueda y la casi absoluta incapacidad colectiva de someterse a la ley. En cuadro ambiental semejante —imposible de medir en cifras— la economía, reflejo del quehacer político, arroja datos tan aterradores como los que tuvo a bien difundir la Sociedad de Fomento de la Economía de Zürich. Para la década pasada, la Argentina es el país con mayor inflación del mundo con 315.707 por ciento. Leyó bien: ¡315.707 por ciento! Israel, está segundo —y muy lejos— con un 15.457 por ciento. La inflación argentina fue 20 veces superior a la registrada por Israel y 370 veces superior a la de la economía más inflacionada de América latina: México. Así se perfila eso que los economistas llaman “ausencia de mercado”. Sin mercado, la incertidumbre empresaria provoca parálisis en la producción, brota la especulación y las divisas se evaporan. Se descapitaliza el país. Se licúan los salarios, nacen los bolsones de miseria, de enfermedad, de marginamiento. Del mismo origen informativo se explica que la



Argentina marcha sexta en el ranking mundial de deudores externos por habitante con empleo. Cada argentino que trabaja debe 4.005 dólares. Estamos después de Nicaragua (6.000), Chile (5.245), Costa Rica (4.880), México (4.255) y Venezuela (4.060). Pero en el importe total de la deuda, la Argentina figura tercera, con 41.500 millones de dólares y allí sí gana Brasil, que encabeza la competencia, con 81.000 millones y México con 80.000.

Dos semanas atrás, Helmut Schmidt, ex canciller alemán, refería en el Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de la Universidad de Georgetown: “Jimmy Carter tardó tres años en olvidar su ideología teñida de izquierdismo y Reagan otros tres en olvidar la suya, más bien de derecha”. Mientras leía estas reflexiones del experimentado Schmidt, pensaba en la Argentina y más que en la Argentina en el presidente Alfonsín. Ni Carter ni Reagan recibieron el caos —en todos los órdenes— que recibió el presidente argentino. Y en tres años fueron madurando ideas y adecuando estrategias. Ninguno de ellos padeció demandas salvajes desde ninguna de las áreas de su país. Aquí, en cambio, a lo macabro de los cadáveres televisados y a las declaraciones de cínico delirio que transitan por cuanto semanario se publica —a cual más aberrante— se suma lo obscuro de quienes no quieren someterse a la ley que viene del pueblo, se expresa en la urna y sancionan y aplican lo que resultaron electos.

Aquí, lo obscuro

Ha echado a andar la democracia, decíamos al principio y a esta altura de

nuestras reflexiones tenemos que detenernos un poco y preguntar: ¿qué ley quieren los argentinos? ¿Acaso la ley del odio fratricida que dejó tanta inmundicia moral y tan infinito desastre económico? ¿Acaso la ley de Firmenich y de Camps? Una sociedad que se expresa con violencia está enferma, es incapaz de generar cambios, está mutilada para superar sus problemas más simples.

La confusión reinante sobre esta cuestión capital impone a la gente decente —sea periodista o no sea periodista— plantearse cómo superar semejante desafío. De seguir como estamos, habrá que proclamar desde ya que han triunfado los partidarios del odio y con su triunfo el autoritarismo comenzará por adueñarse del Estado, de cuanta empresa ande por allí, de cuanto sindicato ande por allí, de cuanta escuela ande por allí, de cuanto libro ande por allí, de cuanto individuo ande por allí. ¿Y entonces?

Gobierno y oposición

Gobierno y oposición institucional interactúan en la administración del Estado democrático. Pero la Argentina tiene más de un sector antisistema. Y esto es necesario tenerlo en cuenta para no confundirse. Los monotoneros y sus represores, integran uno de esos sectores antisistema. Los monotoneros acudieron a la cita democrática presentando en sociedad a Bidegain y Obregón Cano. Sus represores, también participaron del festín: Camps, con su declaración televisada y Vilaríu con sus denuncias, en un grado de importancia menor. La obscenidad de semejantes personajes se pone de manifiesto en toda su impudicia, cuando es sabido —misteriosamente no en el grado deseable— que el presidente Alfonsín ha ordenado a sus funcionarios que fueren denunciados, a querellar judicialmente o a retirarse del cargo. El silencio, o el desprecio a la opinión pública —que distinguieron al régimen fenecido— han desaparecido. Así de simple. Otro segmento del antisistema, que descrece de la democracia, a la que compara con el demonio, tiene otro matiz en la derecha no institucional, antiliberal declarada y fascista vergonzante, en lo político y en lo económico; preconciliar en su catolicismo, es un grupúsculo que sólo estaría satisfecho ocupando el poder por unas horas, ratificar la inviabilidad de sus ideas medievales y después predicar la nostalgia.

Están después los componentes del mundo mundano y tilingo, los empresarios de río revuelto. Ellos tienen un elenco de avisados militares retirados economistas y sindicalistas que están "más allá" del gremio, políticos sin representatividad, intelectuales de la ideología-sanata, aspirantes a ocupar la nomenclatura presupuestaria menos favorecida por los dictadores y periodistas a los que se suele llamar "Yes, man", por la lucidez que aplican en el ejercicio de la obediencia. Estos señores se consideran honestos, pero son totalitarios. Piensan que el país no podría funcionar sin su sacrificio. Para ellos, salud, educación, vivienda o salario, son temas sin importancia. Piensan con ideas de un mundo que ya no existe. No ocultan tales ideas, aunque sean absurdas. Viven blandiéndolas en cuanta reunión social los cuentan como protagonistas, cada vez con menos fuerza y con menos gente, desde 1930.

Todo este festival de solitarios se ha constituido en la oposición antisistema al gobierno de Alfonsín. Es un elenco novedoso y movedido, consecuencia directa de tanta experiencia antidemocrática alentada a lo largo de más de medio siglo. En un país de larga estabilidad institucional, todas estas personas son respetablemente conducidas a la sección *miscelánea* de los diarios y revistas de actualidad. Aquí, en cambio, solemos darle prensa y prestigio para que su presencia protagónica inunde el funcionamiento de los gobiernos militares que en estos días autorizan a Menéndez a concurrir a una dependencia parlamentaria rodeado por una patota que ni él mismo supo identificar o a Aguado Benítez, sentado en su comando, rodeado de periodistas con grabador, opinando sobre esto y aquello como si todavía el totalitarismo ocupara la Casa Rosada. Y están también en esta comparsa de la oposición antisistema los exiliados que retornan y las Madres de Plaza de Mayo.

Los exiliados y las Madres

Nadie en su sano juicio puede pensar que los exiliados que regresan y las Madres de Plaza de Mayo —que tanto padecieron— no sean protagonistas de la etapa de la reconstrucción, de la reparación de las heridas recibidas por todos. Cada exiliado fue una pérdida para el país. Cada hijo desaparecido es un dolor impercedero para sus seres queridos y para el total de quienes seguimos pensando que la democracia es un camino

viable para un país como la Argentina. Los exiliados han pasado años fuera de su gente, de su idioma, del total del país. Han vuelto a esta tierra porque nosotros nos quedamos aquí. Nosotros debemos comprender todo el dolor que se aloja en sus almas atormentadas y ellos deben comprender, admitir, que los hemos rescatado. Son libres de opinar lo que quieran, pero a no pensar que —por que vivieron afuera— pertenecen a un sector especial. En la democracia todos —los que nos quedamos y los que se fueron, o los fueron— somos ciudadanos de primera clase. El otro sector, reacio a comprender la diferencia entre la justicia y la venganza, reacio a asimilar que a un ladrón lo juzga un civil, el juez, que por ser juez no es cómplice del ladrón aunque los dos sean civiles —lo mismo sucede con los jueces militares— es el de las Madres de Plaza de




Mayo. ¿Quién no se estremeció con sus denuncias? ¿Quién no sufrió con ellas la pérdida de sus hijos, muchos de ellos realmente inocentes? Pero de allí a imponer ellas las políticas que deberá aplicar el Estado nacional, media un abismo. Tan grande, como si los militares intentaran imponer sus propias políticas al resto de la comunidad. Debemos admitir que si alguna de estas circunstancias desgraciadas se diera el caos estaría rondando sin remedio.

El gobierno que surgió de los comicios del 30 de octubre está cumpliendo con su plataforma a rajatabla, ése es el compromiso votado por el 52 por ciento de los electores. Lo saben los militares y lo saben las Madres de Plaza de Mayo. ¿A qué, entonces, tanta agitación?

Todos estos grupúsculos —montoneros y represores, derecha antisistema, mundo mundano y tilingo, exiliados y Madres de Plaza de Mayo— tocan fran-

jas sensibles del cuerpo político de esta Argentina enferma. Cada uno de ellos tiene llagas —y provocó llagas— en esta última década. Los montoneros electrizaron al sector militar, tanto como a los moderados de todos los sectores del país; la derecha antisistema es la que se encargó de tirar bombas molotov en distintas sinagogas y estremece a la colectividad israelita o pretende resultados absurdos en el Beagle; el mundo mundano y tilingo —para quien cualquier cosa es buena mientras obtenga un rinde— ha pasado siete años de vacas gordas y no creyó en un retorno "tan inmediato" a la democracia. Al parecer había, todavía, muchos negocios por hacer. Y eran fáciles, ¿viste? Ellos trabajan, fundamentalmente, en el sector financiero, con el dólar marginal, la sobre y la subfacturación de exportaciones y conocen al dedillo como pedalear bicicletas. Los exiliados y las Madres de Plaza de Mayo también son sectores dolientes. Si bien todos los exiliados no piensan lo mismo, el síndrome del exilio suele agruparlos en peregrinas aventuras de salvación nacional, casi siempre inviables y las Madres de Plaza de Mayo también frecuentan una franja emocional de la Argentina de estos días, pero respetando —y obligando a cumplir— su petición de justicia, no deben ayudar a que se vuelva a la justicia que, durante siete años, fue un signo de ignominia argentina.

No hay que olvidar que en este pasado de una década, además de la guerra sucia, del *rodrigazo*, de la deuda externa loca e inútil, de la casi guerra con Chile y de la derrota militar frente a Gran Bretaña en Malvinas son partes de un todo todavía vivo en cada uno de nosotros. En estos años, se achicó el país; se achicaron las fuentes de trabajo; hay menos empresarios y menos trabajadores; hubo jueces charlatanes, militares charlatanes, ministros charlatanes; periodistas charlatanes. Vale la pena, entonces, mirar un poco hacia atrás y aunque se nos tache de eternos olvidadizos no podemos caer en la desmesura de desdeñar frívolamente tanto mal ejemplo, tanta infamia. A los argentinos, se nos puede criticar por abúlicos, por exitistas, por simplistas, por petulantes. Pero nunca nos rozó, siquiera, la mendacidad de la que tanta gala hicieron envalentonados mediocres durante estos años. La estabilidad democrática es una búsqueda que debemos realizar todos aquellos que, sinceramente, creemos en la democracia que no es nada más —ni tampoco nada menos— que el régimen de la libertad basado en la igualdad. Como le gustaba a don Estebán Echeverría. Los demás, hablemos claro, son asesinos de la democracia. 

POR UNA CUOTA MENSUAL NADIE LO CUIDA MEJOR.



Avda. Córdoba 3933 - Acuña de Figueroa 1240, teléfono 88-0559 y 87-9830
Santa Fe 3651 - Florida 650, teléfono 392-0403

Asistencia médica en todas las especialidades clínicas y quirúrgicas, laboratorio,
radiología, terapia intensiva, cirugía cardiovascular, unidad coronaria, odontología,
kinesiología y 100% medicamentos en internación.

CM lo asocia al Sanatorio Güemes,
lo mejor que le puede pasar.



Antonio Tróccoli: la seducción de la paz

El ministro del Interior, doctor Antonio Américo Tróccoli, desgrana en un diálogo conciso cada una de las facetas que preocupan al país. ¿Es bueno que el debate político pase por el campo sindical, casi siempre cercano a las demandas económicas? ¿El Parlamento, no vive un tanto parsimoniosamente el quehacer de la democracia? ¿Cuál es la relación del gobierno de Raúl Alfonsín con el peronismo? ¿Aspiran los radicales al bipartidismo? ¿Qué proyectos se alojan en la cabeza del ministro del Interior? ¿Alguien no entendió bien el tirón de orejas que Alfonsín le hizo a su partido y al peronismo? ¿Qué se hará con los asesinos de la democracia? Estos son algunos de los interrogantes que Vigencia le formuló al doctor Tróccoli. El piropro de Adolfo Bioy Casares.

VIGENCIA: *Dos chaqueños oriundos de una zona reconocidamente tropical de la Argentina, aludieron a posibles intentonas desestabilizadoras. Adam Pedrini, vicepresidente segundo de la Cámara de Diputados y el senador Deolindo Bittel —dos peronistas de viejo cuño— se refirieron a esta delicada cuestión en los últimos días. Eduardo Angeloz, pícaro como todo buen cordobés, supo detectar un perfil de los argentinos de este tiempo, que comparto plenamente: “el del síndrome de la ansiedad que nos distingue”. ¿Qué puede decirme usted, doctor Tróccoli, ministro del Interior de Raúl Alfonsín, de estos temas que seguramente deben preocuparle?*

ANTONIO A. TROCCOLI: He escuchado a Pedrini que vino muy concretamente a plantearme su preocupación. Antes de conversar con él yo ya había hecho pública mi opinión en el sentido de que el tránsito de un gobierno autoritario a un gobierno constitucional, obviamente, siempre es traumático, y, de alguna manera, genera estridencias, alborotos, desacomodamientos. Mucho más, desde que el régimen autoritario que se fue deja la secuela de una política represiva como el país nunca había conocido, con una crisis económica, social, financiera e internacional, realmente inéditas. En ningún otro tramo de la historia argentina cayó tan bajo el prestigio, el nivel de producción, el poder adquisitivo de los salarios y, consecuentemente, estos síntomas de descomposición producen este descompás en el tránsito de un régimen al otro. Con todas las gravidades de la herencia recibida me da la impresión que los aspectos traumáticos están entrando en carriles, estamos poniendo en caja muchas variables locas, se está ordenando el país, se está realizando una tarea de higienización de muchos aspectos corrompidos o fuera de su propio cauce. Consecuentemente, esta tarea de ordenamiento que es larga, compleja y difícil la estamos realizando de la manera más pacífica, con el mayor consenso posible.

V.: ...pero existen sectores que insisten en métodos perturbadores...

A.A.T.: No se puede evitar que existan intereses, intereses ideológicos de la extrema izquierda e intereses económicos de la extrema derecha, que estén alimentando estos desequilibrios y estos desacomodamientos a los efectos de impedir que el gobierno constitucional descorra el velo que impide ver el horizonte de posibilidades para lanzarnos a la tarea de la reconstrucción. Son los enemigos de la democratización de la república, no van a bajar la guardia, van a cabalgar sobre los reclamos legítimos, van a endurecer posiciones para radicalizar reclamos. En definitiva, van a tratar de introducir rigideces en los conflictos, en los desencuentros, para aprovechar —como típicos pescadores de río revuelto— y poder crear inconvenientes adicionales a los inconvenientes naturales que tenemos. Pero, en conjunto, estos desacomodamientos, alborotos, estridencias, de ninguna manera alcanzan para que la sociedad argentina se alarme sobredimensionando estos aspectos que no alcanzan la dimensión de factores de destabilizantes. Son problemas... de los

tantos que hemos heredado y el país, la opinión pública —sobre todo esta coalición de la sensatez que llevó a este gobierno al triunfo electoral y que apoya a este proceso de reconstitución— no debe dejarse vencer por estos especuladores de las estridencias, del alboroto, para que podamos arrinconarlos como expresión minoritaria y podamos aprovechar las potencias latentes de la república y poner proa a la ansiada recuperación.

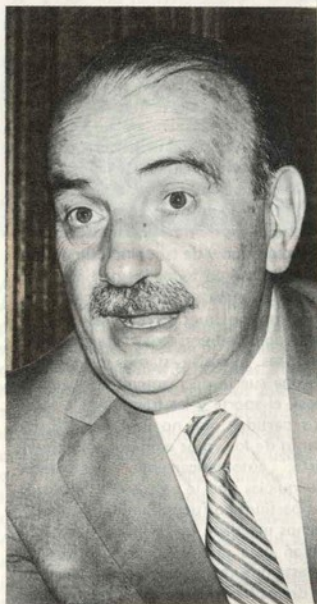
V.: *Conveníamos, doctor Tróccoli, que los civiles tenemos una sólida argumentación histórica para defender las calidades del orden constitucional pero conveníamos también que a pesar de los argumentos sólidos y hasta irrefutables de nuestra parte no nos ha ido muy bien en los últimos 54 años. Creo que en la Argentina existe un sector al que, por distintas razones, puede llamárselo como el de los asesinos de la democracia. Hay gente que sistemáticamente se dedica a destruir toda posibilidad de intento democrático. Su antecesor en este mismo despacho, Alfredo Roque Vítolo, habló del "eterno elenco golpista". Esos gobiernos constitucionales, casi siempre civiles, están a la defensiva frente a esos sectores. Usted no cree, a esta altura de la experiencia histórica, que algo nuevo hay que intentar para la neutralización de tales sectores que ya se coaligaron con éxito frente a los gobiernos de*

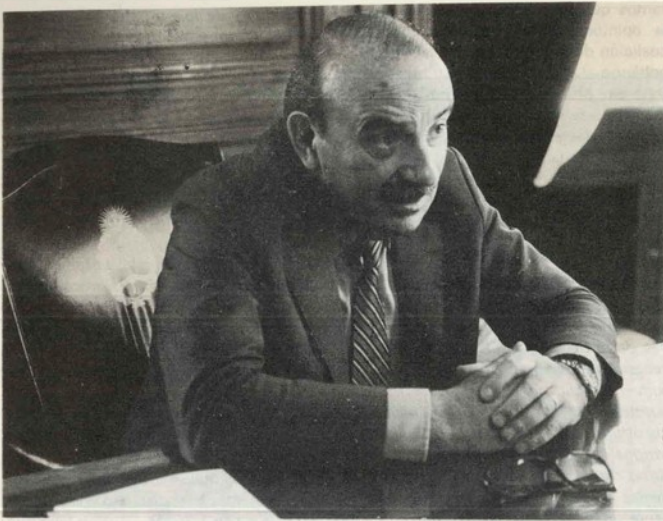
Fronzizi y de Illia y hasta en el caso de Isabel, en un grado diferenciado. Si esos asesinos de la democracia actúan con tanta eficiencia yo le pregunto a usted, doctor Tróccoli, ¿qué hace la democracia para neutralizarlos?

A.A.T.: Creo que eso de estar a la defensiva no le corresponde al gobierno del doctor Alfonsín que se ha caracterizado por tener reflejos y por no abandonar la iniciativa. El gobierno de Alfonsín está siempre en una actitud ofensiva, andando para adelante y no retrocediendo. El gobierno del presidente Alfonsín ha encarado con fuerza, con vigor, con sensatez, prudencia y moderación —pero con mucha firmeza— reformas en los cuadrantes más importantes de la vida institucional de la república. La reforma política, que es la que está en marcha; la reforma militar, que no son los aspectos anecdóticos que se suelen abordar periodísticamente. Hay una verdadera puesta en caja de las Fuerzas Armadas para que respondan y se inserten en el sistema político de la Constitución y sirvan al proceso de democratización, aportando su lucidez y sus contribuciones como instituciones necesarias de la república. Estamos encarando la reforma económica, que tiene pretensiones mayores en el mediano y largo plazo, aunque previamente tendremos que encarar la puesta en caja de alguna de las variables desbordadas como la inflación, la reactivación del aparato productivo y la incrementación de los poderes productivos de los salarios. Encaramos también la reforma sindical para promover la democratización de los sindicatos. No para atomizarlos, no para disgregar la organización obrera sino, precisamente, para lo contrario. Creemos que el sindicato único por rama, o por gremio, es beneficioso para la mejor defensa del interés de los trabajadores. Pero el sindicato único lleva como ingrediente absolutamente necesario la vigencia de la democracia interna, el pluralismo, la participación de las minorías en el gobierno del sindicato.

V.: *Usted sabe igual que yo que los peronistas padecen una palpable desconfianza con respecto a este tema. Ellos creen que la intención del gobierno radical es conquistar sindicatos radicales. Y están un poco preocupados...*

A.A.T.: Los hechos irán demostrando que esto no es así. Por el contrario, nosotros no queremos transformar una estructura sindical aliada al justicialismo en una estructura sindical aliada al radicalismo. Queremos asegurar juego limpio, democracia interna, que surjan las





quicias porque creemos que una cosa es la expresión electoral y otra cosa es la subsistencia de los partidos que constituyen la escuela dentro de la cual se forma, se madura, la conciencia cívica y se van levantando las clases dirigentes que son, con experiencia, con escenario, quienes van a poder alimentar con eficacia el proceso de la democratización. Está muy lejos de nuestro gobierno, le reitero, propiciar modificaciones que legalicen este hecho electoral del bipartidismo.

V.: Doctor Tróccoli: en los corrillos políticos informados se le adjudica a usted haber sido el promotor de la alianza que en el Senado se produjo entre el bloque radical, minoritario, con el "bloque de los seis" que integran el Pacto Liberal-A autonomista, de Corrientes; el Bloquismo, de San Juan, y el Movimiento Popular Neuquino. La alianza producida para lograr la sanción de las reformas al Código de Justicia Militar ¿es perdurable o resultará efímera?

A.A.T.: Yo creo que está sostenida y alimentada por un hecho originario que nos permite presuponer que esto no es transitorio ni una negociación circunstancial. Estos partidos ganadores, en provincias como Corrientes, San Juan y Neuquén apoyaron en el orden nacional a la fórmula Alfonsín-Martínez; detrás de ese apoyo, había un programa que es lo que estamos cumpliendo. De manera que nadie debe extrañarse que, a la hora de cumplir con sus respectivos compromisos con los electorados de sus respectivas provincias, haya coincidencias fundamentales. Esto no significa, desde luego, que ellos pierdan su independencia o su libertad de acción. Pero existe un compromiso surgido del apoyo electoral en el orden nacional que, en la medida que nosotros no nos desviemos del cumplimiento de nuestro propio programa ofrecido al país, ellos, a su vez, tienen esta adhesión originariamente expresada en la contienda electoral.

V.: Doctor Tróccoli: usted fue parlamentario dos veces en el orden nacional. Le tocó participar de dos cámaras de Diputados singularmente importantes para la vida política argentina. Su experiencia pasada, ¿no le hece ver cierta parsimonia, cierta lentitud, en el tratamiento de los temas elevados por el Poder Ejecutivo para estas sesiones extraordinarias?

A.A.T.: No... hay un hecho que me parece que justifica, o mejor dicho, que

representatividades genuinas y auténticas para que el voto de los obreros en definitiva, sea el que establezca qué conducción quiere o qué conducta y qué estrategia es la mejor para la defensa de sus propios intereses.

V.: ¿Le conviene al gobierno que el debate político se dé en el campo de lo sindical, donde casi siempre lo político parece confundirse con lo económico y todo el mundo sabe que la situación económica no es para nada floreciente?

A.A.T.: Nosotros, necesariamente tenemos que realizar ahora estas reformas. Tenemos que pagar el precio político de tales reformas y estamos dispuestos a soportar las deformaciones de este debate y las estridencias y las presiones que se pretenden. Pero no hay democratización política de la república si, simultáneamente, no hay democratización de sus instituciones fundamentales que —como los sindicatos— representan a un segmento muy importante en el país. De manera que todo esto es una secuela, un paso ineludible para poder rematar, culminar, el proceso de la democratización integral de la república.

V.: A pesar de lo que estamos hablando, mucha gente comenta, creyendo contar con elementos de juicio suficientes, que el radicalismo tiende a conformar con el juncalismo una especie de bipartidismo. ¿Qué puede decir de esto el ministro del Interior? Sobre todo teniendo en cuenta que ha sido el radicalismo el creador de la Multipartidaria, esa expe-

riencia política que agrupa a sus correligionarios con los justicialistas, los midistas, los democristianos y los intransigentes. El MID, por ejemplo, en su último documento es muy duro con el gobierno. ¿Cuál es la verdadera relación con el juncalismo, con la Multipartidaria y con el resto de los demás partidos políticos?

A.A.T.: En primer lugar, una relación de respeto; porque creemos que todos los partidos políticos aun aquellos que no han sacado una representación importante en la última contienda electoral, representan segmentos de la opinión pública que, necesariamente, integran este cuadro plural del pensamiento político argentino. Consecuentemente somos nosotros —desde la Unión Cívica Radical— quienes nos hemos lanzado no de ahora, ni de hace poco tiempo, sino desde hace mucho tiempo atrás, en la búsqueda de la integración y de las coincidencias fundamentales con todos los partidos políticos. Es ahora, entonces que, desde el gobierno, la Unión Cívica Radical mantiene contacto con todas las expresiones políticas. Inclusive estamos sosteniendo, en una suerte de mantenimiento extralegal, el aporte y las franquicias a aquellos partidos que no llegaron al 3 por ciento de los votos emitidos y hubieran visto, automáticamente, desaparecer franquicias que le otorga el estatuto de los partidos políticos. Simultáneamente, hemos mandado una reforma a esa legislación para que el Congreso prorrogue —hasta que se sancione un nuevo estatuto de los partidos políticos— estas fran-

contradice esto de la parsimonia. El Parlamento es pesado porque orgánicamente está integrado por mucha gente. Cada una es una entidad pensante, tiene bloques que debaten las cuestiones, las propuestas del Poder Ejecutivo han sido mandadas en forma aluvional. El Poder Ejecutivo ha inundado de proyectos que se refieren a la parte política, a la económica, a la tributaria, a la social, etcétera. De manera que, todo esto, lógicamente tarda en el Congreso a los efectos de su procesamiento necesario. Creemos que a esta altura ha habido posiciones que, de alguna manera, han querido dilatar, pero yo no las denunciaría como maniobras obstruccionistas. Este Congreso está trabajando, ha hecho debates importantes, ha habido disposiciones que realmente han hecho docencia en las distintas materias sobre las que se ha pronunciado. Creo que estamos frente a un Congreso que va a hacer historia dentro de la historia parlamentaria argentina.

V.: ¡Ojalá! ¿Qué legislación tiene usted en marcha en materia de coparticipación federal, en el orden político, en el orden de las libertades cívicas, en el orden de la política judicial?

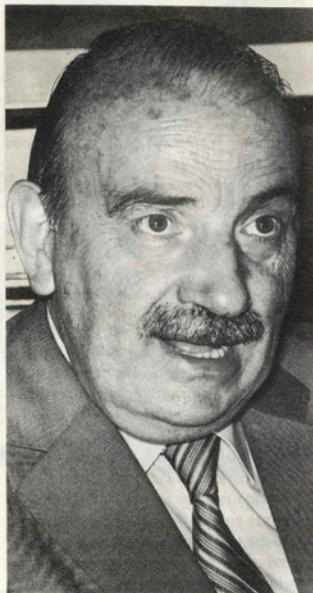
A.A.T.: En el orden de la integración del federalismo político con el federalismo económico estamos trabajando —es una tarea de todo el gobierno— para modificar sustancialmente todo el régimen de coparticipación federal que es notoriamente insuficiente para atender las necesidades de las provincias. Sobre todo aquellas de menores recursos. En el próximo período ordinario de sesiones, cuando se trate el presupuesto, seguramente se va a tratar también el nuevo régimen de coparticipación federal. Estamos además concretando las modificaciones a nuestros órganos de seguridad para que la policía, a partir de la formación de todos sus cuadros de oficiales y suboficiales, introduzca e incorpore estos hábitos democráticos que estamos enunciando para la prevención —que es la actividad más importante de los órganos de seguridad— y en orden de los derechos y de los respetos estamos esperando un poco la descongestión del Congreso para remitirle un importante proyecto sobre derechos personalísimos que se vinculan con la persona humana, con la preservación de su propio prestigio, una suerte de derecho a la intimidad más extenso, más completo, más comprensivo, de los distintos atributos que integran la personalidad humana.

V.: ¿Es cierto que va a haber un abogado por turno policial en cada comisaría,

para proteger las declaraciones de los detenidos?

A.A.T.: Va a haber una policía judicial. Aunque surge de la propia Policía Federal, va a estar directamente a cargo de los jueces de instrucción y ubicada en cada seccional de policía, para que efectivamente el juez de instrucción tenga a su disposición los instrumentos necesarios, e idóneos, como para encarar esta tarea de la instrucción de sumarios.

V.: La desaparición de todo tipo de documentación de la lucha antiterrorista parece bastante notoria. ¿Le sorprendió el hallazgo producido en La Pampa donde se ordenaba la destrucción de todo documento vinculado a la represión?



A.A.T.: Confieso que sí, me sorprendió. Aquí no hemos encontrado un solo expediente vinculado con la política represiva ni siquiera los reclamos producidos por las desapariciones de personas. Todo había desaparecido en términos absolutos, de manera que frente a denuncias concretas de expedientes que no se encontraron y ahora el aporte de pruebas del gobierno de La Pampa en donde habría un cable transmitiendo la orden de destrucción de todo lo vinculado en esta materia mandamos confeccionar un sumario y esto es lo que está a cargo del juez a los efectos de deslindar las responsabilidades.

V.: Ahora le hago una queja. ¿Sabía usted que el mensaje del presidente Alfonsín a la asamblea legislativa no tuvo un sólo párrafo referido a la libertad de prensa? Me pareció una omisión insólita.

A.A.T.: Y no es ni omisión ni es insólita. Porque esto, lo de la libertad de prensa, es un deber nuestro que está implícito, que es un deber existencial del gobierno constitucional de respetar las libertades en todos sus conjuntos. Muy específicamente, la libertad de prensa que tan cara es para esta Unión Cívica Radical. El país no puede tener una sola duda de que mientras gobierne la Unión Cívica Radical habrá libertad y ejercicio responsable de estas libertades sin restricciones de ninguna naturaleza.

V.: Y hablando de la Unión Cívica Radical, ¿qué pasa en la Unión Cívica Radical?

A.A.T.: A la Unión Cívica Radical le pasa lo que a todo partido que asume el gobierno. Esto no debe alarmar, el meridiano político de la Unión Cívica Radical pasa por el meridiano del gobierno del presidente Alfonsín quien ha ocupado, y en plenitud ejerce, un liderazgo nacional por encima del liderazgo partidario. El partido, obviamente, entra en un período de apoyo, de infraestructura, que está sosteniendo una posición pero esta actividad y esta iniciativa pasan por el Poder Ejecutivo, el Congreso y, naturalmente, en las legislaturas provinciales.

V.: Me permito recordarle que el presidente Alfonsín durante su homenaje a Illia, en la Recoleta, sugirió que la democracia no debía quedarse callada y que por el contrario tenía que despertar el protagonismo de sus adherentes. Creí palpar una especie de tirón de orejas que Alfonsín le hacía tanto al peronismo como a sus propios correligionarios.

A.A.T.: Es posible. Pero el presidente se dispone a encarar el *aggiornamento* del partido para que pueda cumplir con su tarea con independencia del gobierno; de manera que no queremos descuidar la vida partidaria que tiene un carril, opera en un cuadrante, distinto al del gobierno.

V.: ¿Leyó el pirope que Adolfo Bioy Casares le hizo en un reportaje publicado en Clarín.

A.A.T.: Sí. Y se lo agradezco mucho. ▮

Algo pasó en Brasil el 25 de enero



El 25 de enero hubo un punto de inflexión en la política brasileña. El gobernador de San Pablo, Franco Montoro, había convocado a una concentración cívica en la plaza "da Se", en apoyo a las elecciones directas para la renovación presidencial. Como se sabe, el presidente Figueiredo se ha inclinado por el sistema indirecto, en el que entra a jugar un Colegio Electoral cuya composición ya está predeterminada, de manera tal que el candidato oficial —cuando surja— podrá considerarse en el umbral del poder.

Los observadores políticos del país vecino consideran, en general, que el reclamo de las elecciones directas constituye un desafío al régimen militar que lleva ya 20 años de instalado en el Planalto. Si bien ese régimen está preparando su cancelación, la idea de un tránsito brusco a una administración civil protagonizada por un opositor duro como el diputado Ulisses Guimarães del PMDB —que llegó a tratar de "Idi Amin blanco" al ex presidente Geisel cuando éste se hallaba en el apogeo de su poder— pudiera exacerbar los recelos de la "línea dura" militar y causar trastornos en los planes de apertura democrática gradualizada.

En Brasil se practica, en política, el arte de la conciliación. De ahí la continua movilidad de sus protagonistas, que suelen lanzar constantemente iniciativas y novedades a la arena en que se dilucida el porvenir. En cierto modo, la clase política brasileña siente rechazo por el enfrentamiento franco. Este último tiene, en estos momentos, el riesgo adicional de que en el país vecino no solamente se juega una alternancia en el gobierno, sino todo un sistema de poder, articulado durante dos décadas por la cúpula tecnocrático-militar que produjo el "milagro" económico, hoy desvanecido.

De ahí que el juego político, lleno de sutilezas, admita variantes. Una de ellas, conciliadora, procuraría encontrar un terreno de acuerdo, que permitiera una última presidencia "mixta" —para decirlo de algún modo— antes de entrar, ya en la última recta, en las elecciones directas y en la democracia franca y completa. En este terreno se mueven hombres como el vicepresidente Aureliano Chaves, ampliamente respetado por el código ético que mantuvo y mantiene contra viento y marea, y el gobernador de Minas Gerais, Tancredo Neves, del PMDB.

La importancia de la manifestación (llamada en Brasil "comicio") del 25 de enero está dada por la multitud que allí se reunió, que en los cálculos más optimistas alcanzó a 250.000 personas y en los más interesadamente pesimistas, a cien mil. Fue el "comicio" más importante registrado en el país desde el golpe de Estado que depuso al presidente João Goulart y señaló el auge de la campaña por elecciones directas, contra la tesis de "punto de encuentro" para una salida indolora.

El llamado del PMDB a manifestarse está suscripto, dentro del PMDB, por las dos líneas (la de Ulisses Guimarães y la de Tancredo Neves). Los moderados no podían negarse a ello, puesto que la elección indirecta está previamente condicionada. Así ocurrió en cada renovación presidencial durante el actual régimen militar. Pero ahora hay que computar importantes novedades, como el pronunciamiento mayoritariamente opositor registrado en las elecciones de diputados y gobernadores estaduais. En realidad, entre 6 y 7 ciudadanos se pronunciaron contra el gobierno y por el cambio de la política económica. Además,



João Baptista Figueiredo

se configuraron franjas de legalidad, convalidada por el pronunciamiento popular en todos los estados, tanto los opositores como los oficialistas. Regresar ahora a la indicación a "dedo" sería un contrasentido. Las inquietudes "duras" podrían ser salvadas, tal vez, mediante un candidato de "consenso", negociado con la oposición, aunque fuera oficialista. Pero el presidente Figueiredo no supo o no pudo conducir con éxito la operación y el resultado a la vista es que no solamente no se lo-

gró la unidad nacional, sino que existe una inquietante fragmentación en el partido oficial, el PDS.

Figueiredo impulsa, aparentemente, al ministro del Interior (de asuntos regionales), Mario Andreazza, conectado con la línea dura de los ex presidentes Costa e Silva y Garrastázu Medici. El general Golbery da Couto e Silva, uno de los mayores articuladores de la revolución del '64, cuya doctrina elaboró desde la Escuela Superior de Guerra, sostiene —enfrentando así a Figueire-

do— a un empresario de San Pablo, el ex gobernador Paulo Maluf, cuyo poder de seducción parece brindarle mayoría en el mundo oficial. Aureliano Chaves lanzó recién en estos días su precandidatura, permaneciendo antes en una discreta reserva. El vicepresidente sería potable para la "línea Geisel" tanto como para franjas importantes de la oposición. Por otra parte, las dos veces que debió sustituir a Figueiredo en el poder mostró capacidad de gobierno, absoluta lealtad a su predecesor e interés por los problemas que le planteaban los sectores sociales (generalmente bajo forma de críticas a la gestión del todopoderoso ministro de Planeamiento, Delfim Netto).

En la oposición, Tancredo Neves ha quedado en una difícil situación. Hasta el 15 de julio ha prometido apoyar los "comicios" prodirectas. Luego, quedará en libertad de acción. Pero en ese momento debería renunciar a la gubernación de Minas para ser candidato. No es razonable que lo haga sin la garantía de un PMDB unido detrás de él. Lo cual no es precisamente el caso.

Desde el socialismo democrático, se registra la iniciativa del gobernador de Río, Leonel Brizzola. Aunque el prestigio del yerno de Goulart ha decrecido entre los intelectuales, su nombre se proyecta a todo Brasil. Si tuviera estructuras partidarias, se lanzaría a la liza. Como no las tiene, apuesta los "comicios" de Río. Allí, la tradición opositora puede brindar un trampolín.

En contraste con esta actividad, sin duda intensa, está la inercia del presidente. ¿Inercia o astucia? En la encrucijada de las ambiciones y los poderes, el astuto Figueiredo teme, más que nada, el surgimiento de un candidato incontrovertido. En ese caso, el resultado sería un vaciamiento de la potestad presidencial. Ya ocurrió cuando se supo que el "duro" Costa e Silva, entonces ministro de Ejército, habría de suceder al "negociador" Castello Branco. Figueiredo se ha refugiado, entonces, en una suerte de fuga hacia adelante. Nada hace, pero con ello retrasa el momento de las definiciones. El riesgo está en que finalmente prevalezca, en el oficialismo, el hombre indevido y, en la oposición, el reemplazante abrupto. En tal caso, aparecería nuevamente el riesgo de cortocircuito.

Pero es indudable que en Brasil comienza a manifestarse un nuevo protagonista, que es el ciudadano común, apartado durante veinte años del camino de las decisiones. Algo pasó el 25 de enero, no importa qué consecuencias pueda tener. ▽



Edward Heath: "Hoy tenemos una sociedad interesada en los intereses" (2ª parte)

Causas

Quiero tocar aquí un punto general que traté en Europa. No tiene asunto tratar de culpar a alguien o tratar de ver culpas en esto. Es lo que temo que quieran hacer muchos políticos y muchos banqueros del BIR. Bien, cuáles son las causas de este problema; el enorme aumento del precio del petróleo en 1973-74 y nuevamente en 1979-80; en el norte no lo pudimos prever, ¿por qué debemos esperar que los países en desarrollo lo vieran? En segundo lugar, las altas tasas de interés, no las previmos, ¿por qué culparlos a ellos por no preverlas? El precio de las materias primas debido a la recesión mundial, no lo previmos; ¿por qué culparlos a ellos por no preverlo? Esto es solamente una pérdida de tiempo. Lo que debemos hacer es ver cómo vamos a manejar el problema. Y hacerlo con la mayor sensibilidad posible. Lo dije a mediados de los '70, no fueron los

hombres malos los que crearon el problema, fue el enorme crecimiento en los precios de las materias primas; 200%. Lo segundo fue la explosión de los precios del petróleo y justo cuando nos estábamos acostumbrando al proceso de reciclaje, en 1979 hubo una tercera explosión. Y el tercer factor, del cual nunca habíamos oído hablar, fueron las consecuencias en la moneda de EEUU de la guerra de Vietnam. Y fue esto lo que forzó al presidente Nixon en Camp David en 1972 a disparar el nivel del dólar, manteniendo una enorme flota y una enorme aviación en Vietnam, que fue lo que produjo todo esto. No estoy hablando sobre lo que estuvo bien o mal en Vietnam, simplemente estoy dejando constancia de un hecho ocurrido a mediados de la década del '70 y que la razón básica de nuestros problemas, y si es que los vamos a resolver nos conviene examinarlos y ver qué lecciones podemos sacar de ellos. Y ahora paso a lo que se debería hacer.

Salidas

Lo primero que diré es esto: y espero que podamos convencer gradualmente a Europa. Deberá haber una solución a largo plazo, no podemos continuar con seis meses o un año de operaciones que ayuden un poco por aquí y otro poco por allá. No veo cómo podremos salir de estos problemas de endeudamiento y del servicio de la deuda en menos de una década. Es mejor que reconozcamos esto y planifiquemos una base a largo plazo, y esto implica a los bancos comerciales, a los bancos centrales y a las organizaciones internacionales. Si somos realistas, esto llevará una década y deberemos acordar planes al respecto.

Lo otro que quiero decir es que parte del peso de la deuda debe ser sacado fuera del circuito de los bancos comerciales. Si hubiera que hacer una crítica, diría que los bancos comerciales durante el período de reciclaje, nunca supieron cuánto dinero entraba en cada país. No tenían idea del riesgo y tan sólo este año, 14 de ellos en Wall Street y en Londres estuvieron de acuerdo en intercambiar informaciones y pienso que la actitud hubiese sido diferente si hubiesen tenido una completa información de lo que estaba ocurriendo, pero ésta es historia del pasado. Lo que debemos hacer es buscar información en el futuro. Ahora bien, la gente dice que si hacemos esto estaremos sacándole a los bancos el problema. Según mi parecer, frente a la alternativa de librar a los bancos de su problema o enfrentarlos con una posible quiebra, con todo lo que ello significa para el país en concreto y para el sistema bancario occidental, entonces, prefiero salvar a los bancos. Pero me parece que si los bancos centrales toman algunas de las responsabilidades de los bancos privados, no tienen por qué quedar éstos deslindados de sus problemas. Es posible cargárselos con tasas de interés más altas. Para que se den cuenta de que si quieren volver a una posición cómoda, deberán pagar por ello. No veo ninguna razón para no hacerlo. Y ésta sería una manera de contestar a los argumentos de que se libran los bancos de sus responsabilidades. Me parece también que estamos entrando en una expansión económica mundial continua, y se requerirá que los bancos comerciales en el norte, lleven a cabo su tarea normal y deberán estar en situación de hacerlo. Llegamos ahora a las instituciones internacionales, y es aquí donde me encuentro, no necesariamente deprimido, sino furioso por las dificultades para lograr los resultados.

Los ministros de Finanzas estuvieron de acuerdo en que las cuotas del FMI debían ser aumentadas en un 47,5%, esto se acordó a comienzos de año. Pero todavía no se logró un resultado y el Congreso de EEUU lo está bloqueando. ¿Vamos a permitir todo esto y a quedarnos tranquilos? Le vamos a decir a nuestros amigos americanos: bien si quieren irse, adelante. Mi punto de vista es que debemos seguir adelante. En todo caso un 47,5% no es adecuado para resolver los problemas del FMI en este momento. Lo segundo, es que creo que se le debe permitir al FMI entrar en el mercado, tiene una magnífica reputación, pero a los países en desarrollo no les gusta esto, porque dicen que si no están satisfechos con el FMI, el mercado es el único lugar al que pueden acudir; a lo que respondería: sí, pero si en este momento van al mercado, no serán capaces de sacar mucho. Si el FMI puede entrar al mercado y después canalizarlo hacia los países en desarrollo, entonces esto sería provechoso para el mundo en desarrollo.

Por supuesto que los temores de los países en desarrollo se originan en las condiciones que les impone el FMI. Pienso que condicionalidad era la peor palabra de mi idioma, hasta que mi país inventó la palabra privatización, pero pienso que todavía funciona la condicionalidad.

El próximo aspecto es el uso de las cuotas, es recomendable que los países tengan un 150% del uso de las cuotas, lo cual fue forzado a retroceder por el secretario del Tesoro, Regan, a un 102%, esto es una mala cosa, aun con la excepción de un 125% porque esto podría ser bloqueado por cualquiera del directorio que así lo quiera. El próximo ejemplo que me gustaría dar es la ADI (Asociación para el Desarrollo Internacional) para la cual Clausen, un distinguido banquero de la costa oeste de EEUU ha dicho que debe tener 15 mil millones de dólares anuales durante tres años para los más pobres de los países en desarrollo, y el Banco Mundial no puede tener esto, entonces los más pobres sufren terriblemente. ¿Se pueden conseguir 15 mil millones de dólares durante tres años? No, nuevamente estamos estancados. Esta es la situación de las instituciones internacionales que nos enfurece actualmente.

El Banco Mundial debe tener un afiliado energético para llevar a cabo los proyectos de nuevas fuentes de energía que necesitamos desesperadamente si queremos lograr ahora una recuperación en la economía mundial.

Estos son todos asuntos que tendrán

que ser tratados, y yo añadiría uno más. Ahora debería haber una emisión de derechos de giro de por lo menos 50.000 millones de dólares para intentar suprimir la brecha. No ha habido emisiones desde 1972, habrá emisiones en montones de monedas. Inmediatamente se eleva el grito: inflación, inflación. Este proviene de gente en el Norte que está peleando la última guerra y no enfrentando el próximo problema. Si uno tuviese una situación deflacionista en el mundo de alrededor de 200.000 millones de dólares, que es con lo que hemos estado viviendo este año, y se tiene una emisión especial de 50.000 millones de dólares, esto no es inflacionario, es hasta cierto punto, contradeflación y eso es muy diferente a recibir un impacto inflacionario sobre la economía mundial a través de los países en desarrollo. Pero éstas son todas cuestiones prácticas que necesitan ser tratadas urgentemente y hoy en día desgraciadamente no existe ningún tipo de sentimiento de urgencia. Si nos decidimos a negociar no creo que podamos hacerlo con ciento cincuenta y cinco personas alrededor de la mesa. Hemos propuesto que sea un grupo de gente rápida que plantee problemas específicos y llegue a conclusiones de acuerdo a acciones y luego digan a los demás, bajo el techo de las Naciones Unidas, si quieren sumarse a nosotros serán bienvenidos; si quieren mantenerse al margen, lo entendemos, seguimos todavía siendo amigos. Esta me parece ser la única forma de progresar en los múltiples problemas que tenemos que enfrentar. Incluso esto no es fácil; parece fácil de decir, gente rápida. A mí se me pidió en una oportunidad que me dirigiera a un grupo de gente rápida en Holanda la primavera pasada; Canadá, Australia, Francia, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Noruega, Suecia, Finlandia. Llegué a tiempo para almorzar; se me sirvió una muy buena comida; yo habría de hablar después de comer. Le dije al presidente, una amable ministra holandesa "no quiero repetir los asuntos que ustedes ya han estado tratando por la mañana"; "¿qué han discutido? ¿qué han decidido?" Ella se mostró turbada. Yo dije: "Mire yo no pretendo meterme en sus asuntos privados, no me lo diga si no quiere". "Bueno", dijo ella, "ésta no es la razón por la cual estoy turbada; vea, nosotros hemos pasado toda la mañana intentando decidir en qué asuntos nos considerábamos rápidos y no hemos llegado a ninguna conclusión".

Y lo último a lo que los quiero predisponer es a la urgencia. Ustedes podrían decir que éste es un asunto enteramente de los políticos, tal vez lo sea, y



también de los gobiernos y de los ministros. Me parece, repasando mi experiencia, que a estas alturas es bastante amplia, que los negociantes pierden su tiempo, y esto incluye a los banqueros, que tratan de adaptarse a las situaciones existentes. Ellos dedican muy poco tiempo a intentar cambiar esas situaciones, aun cuando ellos reconocen cuán insatisfactorias son.

Por lo tanto yo creo que deberíamos intentar movilizar las opiniones de los negocios, la banca, la industria y el comercio para tratar de provocar el cambio en situaciones cuando sabemos que la actual es insatisfactoria. Yo simplemente quiero darles dos ejemplos de la historia pasada. Donald Regan dijo, hace ya casi un año atrás, cuando estaba por subir a un avión para ir a Europa: "Ha llegado el momento para un nuevo Bretton Woods". "Bueno", los periodistas le respondieron inmediatamente: "¿cuándo será?" El dijo: "Bueno, yo no me he fijado todavía la fecha", y ellos dijeron, "¿cuándo se reunirá?" Y él contestó, "bueno, no lo sé con seguridad"; y ellos preguntaron, "¿qué propuestas presentará?", y él dijo: "Todavía no lo he decidido". Nada de eso tenía importancia. Lo que importaba era que un hombre muy poderoso de un país muy poderoso dijo: debemos tener un nuevo

Bretton Woods. Debido a que la prensa hizo todas esas preguntas él perdió la calma y desde entonces no hemos vuelto a oír nada acerca de un nuevo Bretton Woods, entonces uno tiene a cientos de personas, gente inteligente en distintas partes del mundo que sólo querrán hacer algo que ayude a resolver todo esto. Lo que queremos como gobiernos y ministros, ahora produzcan la respuesta y háganlo rápidamente. Y eso harían, todas esas personas inteligentes, pero él perdió la calma. Lo que pasó antes fue que Bretton Woods se estableció en 22 días, 17 para el Fondo Monetario Internacional, 5 días para el Banco Mundial. Ellos vieron la urgencia de resolver la situación económica mundial.

Ahora, consideramos el segundo ejemplo, el general George Marshall se convirtió en el secretario de Estado del presidente Truman después de ser un gran jefe de Estado Mayor y viajó a través de Europa, cruzó hacia nuestro continente y vio que estaba desolado, llegó tan lejos como Moscú, se horrorizó, volvió resuelto a hacer algo respecto a ello.

La gente llamó al Departamento de Estado y preguntaron: ¿qué es lo que él tiene para decir? Y ellos contestaron "no sabemos", "no lo sabemos porque lo está escribiendo con su lápiz encerrado en su dormitorio". Cuando dio su discurso sólo había una frase "los norteamericanos pagaremos por una nueva creación de la economía europea". Y eso fue lo que salvó a Europa, y fue lo que salvó a Estados Unidos, y eso fue lo que nos brindó la recuperación mundial. No fue el marxismo, no fue el monetarismo, fue esa sola y única frase y después ellos supieron que cuando habló no se lo había comunicado al presidente Truman, no se lo había comunicado a D. Adgison, su segundo superior, no se lo había comunicado a ningún miembro del gabinete, ni a ningún miembro del Departamento de Estado. Y ellos dijeron "¿qué sucederá cuando el presidente lo repudie?" y él dijo, "iré a vivir al campo", pero el presidente no lo repudió, de hecho, lo respaldó totalmente. En un plazo de tres semanas los franceses, los británicos y los rusos se reunieron. Los rusos optaron por retirarse, los franceses y los británicos continuaron tres semanas; en un plazo de cinco semanas creamos la Organización para la Cooperación Económica Europea, llegamos a un acuerdo y votamos las reglas que existen actualmente y que

ahora incluyen a Japón y a Canadá. En las cinco semanas que siguieron a esto fueron convocados hombres de gran inteligencia: Paul Hoffmann, John Manet, de Francia, Oliver Franks, de Inglaterra; ellos proporcionaron la planificación. El Congreso votó 4.000 millones de dólares, 40.000 millones de dólares hoy y al final del año 15.000 millones de dólares, 150.000 millones de dólares, y a lo que quiero llegar en este momento es a que enfrentados entonces con una crisis en la economía mundial, tenemos que tener en cuenta la visión que demostró tener ese hombre, el general Marshall. Vean la velocidad con la que actuaron, vean las decisiones que tomaron y consideren los resultados y los logros de nuestros antepasados en aquel período y compárenlos con los de hoy. Para conseguir que se reunieran 22 líderes mundiales en Cancún se necesitó 21 meses, y una vez que estaban allí sólo se quedaron dos días porque dijeron que no tenían más tiempo para dedicarle a los asuntos internacionales. ¿Y qué decidieron? Nada, ni un solo asunto, y ésa es la diferencia entre la parálisis de la dirigencia actual y los dirigentes que nos dieron instituciones, estabilidad, crecimiento y prosperidad durante treinta años. Y por lo tanto cuando llegamos a estos puntos que ustedes han estado discutiendo no podemos separar a ninguno de ellos de los demás; todos son parte de un cuadro compuesto. No podemos separar ningún área de cualquier otra del mundo; hoy en día es un mundo interdependiente, y cuando oímos esa frase, como yo la escucho en mi país, primero debemos poner nuestra casa en orden y luego mirar a nuestro alrededor y ver qué se necesita hacer, me parece vacía.

Nadie puede poner orden primero en su propia casa porque ello depende de lo que los demás están haciendo; ése es el hecho evidente de la vida moderna, y eso es lo que tenemos que hacer entender a los políticos, algunos de los cuales no pueden llegar a ver tan lejos como lo hicieran sus predecesores. Y quiero decirles que les estoy agradecido por haberme permitido expresar estas opiniones de nuestros políticos europeos, humildes y simples, porque el papel que ustedes juegan dentro de todo esto no sólo es importante, puede llegar a ser absolutamente vital, no sólo para un sistema bancario sano, o un sistema financiero sano, sino también para lo que importa más que cualquier otra cosa, y ello es la condición de nuestros compañeros ciudadanos de todo el mundo. ▮

Empresas & Negocios



INAUGURACION DE NUEVOS EQUIPOS EN MASSALIN PARTICULARES

Con la presencia de los gobernadores de las provincias de Salta y Jujuy, señores Roberto Romero y Carlos Snoppek respectivamente, la empresa Massalín Particulares S. A. inauguró recientemente sus nuevos equipos de procesamiento de tabaco instalados en los establecimientos que la misma posee en las localidades de Rosario de Lerma, Salta y Perico, Jujuy. Dichos equipos responden a la más alta tecnología mundial en procesamiento de tabaco.

El conjunto de estas obras demandó una inversión de 3.400.000 dólares, de la cual el 70% corresponde a la participación de mano de obra y proveedores locales.

El objeto de esta remodelación, ha sido el de obtener una mejor calidad del tabaco despalillado destinado al consumo interno, en función de los requerimientos de la moderna tecnología instalada en su flamante Planta Industrial Merlo -Pcia. de Bs. As.- establecimiento en donde se elabora el producto final: el cigarrillo. A su vez, la puesta en marcha de aquellos equipos apunta a elevar el nivel del tabaco procesado a estándares internacionales, lo que es de trascendental importancia para participar en la exportación de tabacos preindustrializados.

En ambos actos hizo uso de la palabra el Presidente de la empresa, Juan Pedro Mun-

ro, quien destacó entre otros conceptos: "El mercado interno no muestra características de crecimiento" y continuó: "De ello resulta obvio que el crecimiento futuro de esta actividad está íntimamente vinculado con la exportación, actividad aún más compleja y desafiante que el mercado interno."



SANCOR RENOVÓ LOS INTEGRANTES DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Las cooperativas de productores lecheros asociadas a SanCor celebraron recientemente una asamblea general ordinaria para elegir los miembros del Consejo de Administración de la empresa, para el período 1983/84, resultando electo para presidirlo el señor Valentín Levisman.

El nuevo presidente de la organización es productor tabero de la provincia de Sante Fe y su actuación en los cuadros directivos de SanCor se inició, en 1977, como consejero suplente, y posteriormente pasó a desempeñarse como consejero titular.

El nuevo Consejo de Administración se completa de la siguiente manera: vicepresidente, Héctor Francisco Brueira; secretario, Enzo Domingo Tessio; prosecretario, Henrrí Rubén Francisca; tesoroero, Erico Antonio Tolosa; proteoroero, Cleomar Domingo Yenerich; vocales titulares, Walter Hugo Cerñac, Alberto José Giacosa, Bautista Eloy Gu-



glielmone, José Oscar Sorasio, Juan José Spinaci y Hugo Alberto Vizzo; vocales suplentes, Nilo Cravero, Raúl Enrique Fassi, Rodolfo Miguel Gariglio y Néstor Maurino; síndico titular, Oscar Idiart; y, síndico suplente, Noel Fernando Schneider.



EL COMERCIO EXTERIOR EN EL PRIMER TRIMESTRE DE 1984

Una serie de seminarios destinados a analizar la operativa bancaria vinculada al comercio exterior, ha sido organizada por la Escuela de Finanzas y Administración Bancaria (EFAB), de la Fundación Banco de Boston, para el primer trimestre del corriente año.

El ciclo comenzó el 30 de enero con el "Seminario sobre exportación. Régimen actual; manejo de cartas de crédito y cobranzas", cuyo propósito es optimizar la relación entre los clientes y la entidad bancaria correspondiente en la tramitación y el cobro de las exportaciones argentinas, tratando de evitar los riesgos, demoras e inconvenientes que puedan presentarse al considerar las disposiciones vigentes para tal tipo de operaciones.

El temario a desarrollar incluye la clasificación de las mercaderías a exportar según las normas del Banco Central, el plazo mínimo para el ingreso de divisas y los tipos de cambio aplicables. Otro de los puntos está dedicado a las modalidades para el cobro de las exportaciones; cartas de crédito, documentación de embarque, factura comercial y consular, documentos auxiliares, de transporte y seguros. También se analizarán las discrepancias más comunes y sus consecuencias y la revisión de documentos de embarque.

Mediante la revisión de casos tomados de la realidad, el seminario promoverá la participación activa de los asistentes bajo la conducción del Lic. Eduard J. Cadullo, ex funcionario del departamento exterior del Banco de Boston.

Otro de los cursos programados está dedicado al tema "Registación contable bancaria de operaciones de comercio exterior y cambios" dirigido por el Cont. José C. Martínez Cuñarro, funcionario del Banco de Boston y "Revisión de documentos de exportación" y "Auditoría de comercio exterior", completándose de esa manera el ciclo dedicado a las exportaciones argentinas.



AMPLIA FATE SU LINEA RADIAL ACERO

Para satisfacer la creciente demanda del mercado, que ha encontrado en este neumático la respuesta a todas sus exigencias, FATE amplió, en su planta industrial de San Fernando, la producción de su línea AR-28 Super Radial Acero para automóviles, que se destaca precisamente por su doble coraza de acero, motivo por el cual aumenta considerablemente su resistencia a los golpes y pinchaduras, asegurando una inmediata respuesta al volante y seguro agarre al pavimento seco o mojado.

Desde ahora, FATE AR-28 Super Radial Acero está disponible para toda la línea Renault (R-12, R-12 Break, R-18, R-18 GTX y R-18 GTX Break); Sevel (Peugeot 504 y 505), Volkswagen (VW 1500, VW 1.8, VW Familiar y Gacel); Ford (Taunus L, Taunus Ghia, Taunus coupé, Falcon 500, Falcon Lujo y Falcon Familiar) y los modelos importados de origen japonés y europeo, en una amplia gama de medidas.

El rumbo del Palacio de Hacienda

La óptica del desarrollismo, enunciada para Vigencia por el licenciado Oswaldo E. Trocca, es discrepante con el rumbo del radicalismo expuesto por Bernardo Grinspun desde el Palacio de Hacienda. En este ensayo Trocca fundamenta el porqué de esa discrepancia, y afirma: "El presidente tiene que preocuparse porque se produzcan más bienes en el menor plazo posible. Sus ministros y funcionarios tienen que dar respuestas técnicas a este desafío".

El análisis de las medidas adoptadas por el radicalismo obliga a encuadrar las mismas en el modelo teórico, explícito o presupuesto, en que se insertan. Conviene adelantar que lo hecho hasta ahora constituye el mantenimiento del modelo que la Argentina viene desarrollando desde hace muchas décadas casi sin excepción. Vamos a explicar por qué se verifica esa continuidad, y señalar al mismo tiempo que es deseable que se verifiquen en un plazo no muy largo cambios sustanciales a la orientación impresa a la política económica del nuevo gobierno, a riesgo —no descartable— de agudizar fuertemente la crisis de arrastre.

Nuestro país se caracteriza por tener escaso capital. Esto significa que comparando la función de producción con que operan las naciones industrializadas, la Argentina aparece, como el resto de los países subdesarrollados, utilizando más cantidad de mano de obra para producir un determinado bien que la requerida por las naciones desenvueltas. La razón, como queda dicho, es que disponemos de poco capital, es decir, pocas máquinas, equipos, etcétera. Y al mismo tiempo que dicho instrumental es de menor calidad técnica, más atrasado, tecnológicamente hablando.

El resultado al cabo de cada ciclo productivo no puede ser sino una menor cantidad de riqueza producida que la acumulada en los países centrales.

El mantenimiento de esta situación a lo largo del tiempo ha ido empobreciendo sistemáticamente a nuestra patria. Queremos decir que si bien hay hoy más bienes disponibles por ha-



bitante que hace cincuenta años, la brecha que nos separa del mundo desarrollado es mayor.

Ello ha sido consecuencia de no haber adoptado internamente una política de desarrollo que tendiera a resolver el núcleo central de nuestro problema, la baja capitalización del aparato productivo. Estuvo ausente la aplicación de un modelo de desarrollo económico.

No es pertinente por el tema planteado pasar revista al complejo problema de por qué esta política estuvo ausente, pero no se puede dejar de señalar que después de tanto dolor y retroceso, es imposible no advertir la claudicación de los dirigentes de la sociedad argentina, que condujeron al pueblo a sucesivas frustraciones a lo largo de su historia contemporánea.

Naturalmente hablamos en términos medios de la dirigencia, ya que no se nos escapa que ha habido núcleos y líderes, que han advertido esta circunstancia y que hoy mismo se verifican este tipo de fenómenos, que por lo

particular o aislado de los mismos, no hacen sino confirmar la regla general. Una excepción ha sido el gobierno desarrollista '58-'62. Planteó y ejecutó una política de drástico cambio en el perfil productivo y en la integración de las regiones atrasadas, apuntando a la construcción de un mercado nacional.

Frondizi y Frigerio constituyen un caso típico de líderes que han dado respuesta orgánica y científica a los problemas de fondo de nuestra crisis política.

Un mal inicio

Cuando inician sus tareas los nuevos responsables del área económica del gobierno, cometen a mi juicio, dos errores básicos. El primero consiste en no proceder a sincerar los datos ocultos que tiene nuestro funcionamiento productivo. El segundo es no atender a las lecciones del pasado.

En el primer caso, cuando se bajan las tasas de interés, se incrementan los impuestos, se mantiene a la relación del peso con las divisas en los términos en que se venía manteniendo hasta el 10 de diciembre y cuando se aumentan sólo en 1.000 pesos los salarios y luego, para enero en un 12 por ciento respecto a diciembre, no se hace sino continuar con el esquema precedente.

En aquel esquema se privilegió la contención del proceso inflacionario y a ese objetivo se subordinó el crecimiento de la producción. Y puede decirse como entonces, que no habrá ahora contención de la inflación, porque las usinas reales que la generan no se desarticulan con este modelo económico.

En cambio, la inflación puede ser controlada sólo si se parte de resolver con la instrumentación de la política económica correctamente el trauma del pasado.

¿En qué consistió este trauma? Precisamente en no haber adoptado un modelo de desarrollo que zanjara la brecha que nos separa de las grandes naciones.

Sería un error ver en estas afirmaciones el menor dejo de subestimación para quienes tienen la responsabilidad de ejecutar hoy la política económica. He trabajado junto a sus principales responsables en la Multipartidaria y sé de su vocación de servicio y de la pasión por las ideas. Pero creo que sería prestarles a ellos mismos un flaco favor ocultar nuestro pensamiento en esta hora en que ha de contribuirse a afianzar el sistema democrático que requiere, impres-

cindiblemente, de un cambio a fondo en la política económica.

Por ello, sin jactancia, sin soberbia, podemos afirmar que no se atiende a las lecciones del pasado. La Argentina estaba exhausta en 1976. Que lo sucedido desde entonces y hasta el 10 de diciembre último haya sido perverso y degradante no puede ocultar que ya entonces habíamos entrado en pérdida.

Las soluciones de hoy no pueden patear los resultados de la crisis para el futuro. Sencillamente porque no hay soporte social capaz de bancar las apetencias.

Estas apetencias no deben entenderse como mejor nivel de vida 24 horas después de tomar las decisiones. Significa en cambio que los grupos sociales de nuestro país, en primer lugar los asalariados, sectores medios, profesionales y empresarios, perciban desde ahora mismo que se está en el rumbo correcto. Las primeras manifestaciones de estos sectores están demostrando que no hay crédito a lo que se está haciendo y es un grave error que se entienda por parte de las autoridades que la respuesta prudente que estos sectores están dando en aras de contribuir a afianzar el sistema de vida renovado que tenemos signifique acuerdo con lo que está haciéndose en esta materia.

Los componentes del cuerpo social de la Nación advertirán inmediatamente el signo de una política que —a fondo—, cambie nuestro derrotero de caída. Si se liberan fondos para aumentar los sala-

rios y dar a los empresarios créditos para producir bienes, no se está inflacionando la lista de los precios. Habrá aumentos de precios, por el efecto de arrastre de la política anterior que ocultó, al constreñir el salario y el crédito, la expresión de la inflación y no la inflación misma.

En un país desarrollado, frente a un aumento normal de los precios es atendible analizar una política que enfríe el circuito monetario. Pero en una economía que tiene todo por hacer, es incorrecto teóricamente ajustar la cantidad de bienes producibles a una cantidad de moneda determinada. La seriedad con que debe tratarse el tema monetario —cantidad y destino de los fondos financieros—, no es incompatible con una política de aumento de la masa de bienes.

En cambio, aunque en apariencia se muestre un manejo cuidadoso del área monetaria, mientras se mantenga el nivel de gasto público y para financiarlo se le quiten, vía impuestos, más fondos a la actividad privada, se está generando, contrariamente a lo que se supone, más inflación presente o más inflación futura, pero en cualquier caso, inflación que ha de manifestarse en el nivel de los precios y en el nivel de la producción, ahora o más adelante, pero habrá de manifestarse.

De modo tal que lo que se cuestiona aquí no es esta o aquella medida, sino el hecho de que las mismas están definiendo un perfil de encare de la crisis económica, que no resuelve los problemas de fondo y consecuentemente, como señalamos al principio, es pronosticable que habrán de producirse cambios en plazo no muy largo en materia económica para no tener que afrontar, luego de superada la etapa inicial de expectativas que acompañan a cualquier proceso que se inicia, un recrudescimiento de la crisis.

El presidente de la Nación asumió con apoyo mayoritario y prometió autocrítica por parte del propio gobierno. Nadie debe dudar de tal convicción presidencial.

El éxito de la actual gestión estará basado en la capacidad que tenga para modificar todo lo que haya que modificar en los próximos seis años.

Para expresarlo con una fórmula simple, el presidente tiene que preocuparse porque se produzcan más bienes, en el menor plazo posible. Sus ministros y funcionarios tienen que dar respuesta técnica a este desafío. Y para ello, debe partirse de una formulación teórica acertada. Lo demás es relativamente sencillo. **M**



Crecimiento, baja de la inflación y aumento del salario real son tres objetivos compatibles con las políticas adecuadas

Héctor Tomasini analiza para Vigencia el saldo que enero dejó en materia de política económica. Después de clavar algunos dardos expresa su esperanza en un mañana mejor.

En ocasión de celebrarse el día de la industria, en 1976, el entonces presidente de facto de la Nación pronunció una alocución que quiso constituir toda una expresión programática. Prometió entonces ubicar en la cúspide de la escala de prioridades el *crecimiento de la economía* y dentro de ella el *desarrollo industrial*. Hubo ilusión, es cierto, pero *desconfiamos*. Porque *desconfiábamos de los hombres que habrían de ejecutar esas promesas* y sabíamos que ellos *no se equivocarían*. Después vino *la apertura a la producción externa*, *la reforma financiera*, el *enfoque monetario del balance de pagos*, la *"plata dulce"*, *el desastre...*

Hoy se nos promete el *crecimiento de la economía*, la *reducción de la inflación* y el *incremento del salario real*. Nos volvemos a ilusionar. Y aunque los hombre de conducción puedan *equivocarse*, estamos seguros que *sólo se equivocan*, porque creemos en su honestidad. *Mucho hemos ganado entonces... y hay lugar para la esperanza...*

El mes de enero concluido, un período en el que cursó el primer test de la acción económica, ofreció una serie de acontecimientos útiles al análisis y a la extracción de algunas conclusiones en proyección.

En efecto, el mes pasado ocurrieron cuatro cosas que juzgamos de importancia.

a) Las opiniones vertidas en Buenos Aires por el subsecretario del Tesoro norteamericano Beryl Sprinkel ubicando elípticamente las exigencias que formularía el FMI y expresando

que Ginzpin sólo le había proporcionado una lista de objetivos pero no un programa económico.

b) La publicación oficial, a la semana siguiente, de los "Lineamientos de un programa inmediato de reactivación de la economía, mejora del empleo y los salarios reales y ataque al obstáculo de la inflación".

c) La ardorosa, y por momentos enojada, defensa de esos lineamientos formu-

lada apenas cuarenta y ocho horas después por el propio presidente de la Nación.

d) El repunte del dólar marginal y su acomodamiento a nuevos sucesivos "pisos" considerablemente más altos que los que regían a fines de diciembre.

Por falta de espacio no analizamos esos hechos por separado. Por otra parte, el enfoque de conjunto servirá mejor al propósito de este comentario.

El presidente se enoja con los "tecnócratas del fracaso" y dice que "la reducción de la inflación, el aumento del salario real y el crecimiento de la economía no son incompatibles". Y tiene razón. Pero no toda, cuando afirma ir por el buen camino.

Para los "tecnócratas del fracaso", esos tres objetivos son incompatibles. Pero *hemos críticos que le decimos al presidente que en verdad son compatibles, y deben serlo siempre y cuando se apliquen los instrumentos para ello y sobre todo se revierta concretamente el proceso anterior.*

Esto quiere decir que *no es bueno englobar en la oposición a toda la crítica disconforme con el curso actual de la economía, porque se corre el riesgo de cegar una necesaria fuente de realimentación.*

Estamos de acuerdo pues en que *los tres objetivos son compatibles. Y simultáneamente compatibles, imprescindiblemente.* Porque *la postergación de uno derivaría en el fracaso de los otros.*

Pero se nos ocurre que los primeros conductores de la economía del proceso

militar y sus exégetas, deben considerarse satisfechos al comprobar que en este inicio del gobierno democrático, sus equipos especializados no hallan cómo salir del callejón inventado por la gestión Wehbe, que *sólo ha sido el desajuste del monetarismo liberal fracasado.*

La escapada del dólar no puede meramente atribuirse al turismo. Si a la mayor liquidez por negociación de exportaciones como factor material de alimentación, pero fundamentalmente a la búsqueda del resguardo que no ofrece —a criterio de los operadores— el mercado financiero.

Y estamos en lo de siempre. *No se podrá rebajar la tasa de interés porque se "escapa" el dólar.* Ambos mercados siguen atados y *ésta es la clave de la recesión que continúa jugando en las expectativas empresarias.*

Entonces, *la reactivación* —aun cuando sea compatible con la reducción de la inflación y la elevación del salario real— *tiene que esperar.* Como lo reconocen, entre líneas, los "Lineamientos" dados a conocer oficialmente.

Y si no hay reactivación simultánea, la inflación sólo será reprimida, y el aumento del salario real no se verificará fehacientemente en los mercados de consumo donde imperará la ley de transgresión a los controles que se instauren.

Porque eso sí. Si se insiste en el tipo de política que implica *sólo reasignar los créditos de presupuesto sin producir bajas drásticas en el gasto público, acentuar la presión tributaria y forzar a la caída de la inflación con medios coyunturales,* tendrá que *avanzarse en los controles.* Y *ésta es la perspectiva inmediata que advertimos.*

Es necesario jugar muy sutilmente la propuesta de no hacer recaer las cargas sobre los sectores más modestos. Es lógico, moral y ético que la mayor parte del esfuerzo la hagan quienes más pueden. Pero en cualquier sistema económico del mundo lo único que no puede despreciarse es la formación de capital.

Por el momento, *la idea que parece imperar es la del precio como factor de contención inflacionaria transitorio y no como factor de rentabilidad e inversión.*

Puede que sea sólo un corto plazo de orientación vinculado también con las inminentes negociaciones con el Fondo Monetario Internacional. Y se llegará después al justo término.

Seguimos pensando que hay lugar a la esperanza...



Editorial de Belgrano

— NOVEDADES DE FEBRERO —

Colección: LA ARGENTINA PROXIMA

- "Política Social"
282 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 100
- "Ciencia y Tecnología"
292 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 100
- "Política Interior"
258 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 100
- "Política Económica"
228 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 100

— NUESTROS BEST SELLERS —

- "Los Cuartos Oscuros"
Autor: Carlos Gorostiza
234 págs. Formato 13 x 20 cm. \$a 120
- "La Seducción de la Hija del Portero"
Autor: Paccho O'Donnell
160 págs. Formato 13 x 40 cm. \$a 70
- "1943 — 1982. Historia Política Argentina"
Autor: Ricardo Del Barco y otros
378 págs. Formato 13 x 20 cm. \$a 120

— OTROS TITULOS —

- "Pequeña Suite"
Autor: Arturo Cerretani
116 págs. Formato 13 x 20 cm. \$a 80
- "1956 — 1958. Balbín, Frondizi y La División del Radicalismo"
Autor: Ricardo Gallo
188 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 95
- "Cuentos Crueles"
Autor: Abelardo Castillo
126 págs. Formato 13 x 20 cm. \$a 70
- "F.O.R.J.A. Una Aventura Argentina - De Yrigoyen a Perón"
Autor: Miguel Angel Scenna
400 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 150
- "Conflictos y Armonías"
Autor: Félix Luna
512 págs. Formato 14 x 20 cm. \$a 120

El Gato que Pesca



El Gato que Pesca confiesa tener un tremendo mareo. Hay tantas noticias para pecar que no sabe para qué lado arrojar el anzuelo ... En periodismo, lo que abunda, daña ... Pero como hay que empezar con alguien, el primero que pescó el Gato fue al médico del Señor Presidente, justo cuando se permitía tirarle de las orejas: "N... es imposible que mantenga este ritmo de 12-14 y 16 horas diarias de trabajo; voy a obligarlo a frenarse un poco". Las malas lenguas le comentaron al Gato que la frenada fue para el médico ...



El Gato pescó a Carlos Thompson, muy "pintón" con sus 61 añitos, diciendo, entre otras cosas, que su casamiento con Lili Palmer era "para toda la vida", y que por razones de trabajo de ambos, se veían muy poco. Ahora se entiende lo de "para toda la vida" ... Y a otra cosa: azorado por la invasión de patotas, el Gato se largó a Mar del Plata. Y le ocurrió una cosa que hace pensar: cuando una multitud de jovencitos, de la mano del "coloradito" Paul Bendit, arrasó París, el Gato, que llegó justo, pescó a unos cuantos incendiarios y les preguntó la razón de sus arrebatos. Ninguno sabía por qué estaba mezclado en la turba. Según ellos, "se divertían" ... Pues en la ciudad "feliz" le ocurrió exactamente lo mismo. Saquen conclusiones .//



El Gato les regala una verdadera primicia ¿Saben quiénes están haciendo pingües negocios? los dueños de gimnasios, profesores de yoga, las casas de baños turcos y sauna, los profesores de tenis y las fábricas de bicicletas fijas. La avalancha de clientes proviene de las dos Cámaras, de los Ministerios, del Concejo Deliberante y hasta de las Comisiones Vecinales. Y es lógico. Para seguirle el ritmo al Señor Presidente el que está gordo, fofo y jadea por el cansancio, pierde ... Ah ¡Me faltaba un gremio: los sastres, que se cansarán de ganar plata achicando trajes ...



Como algunos campeones suelen a veces pescar un zapato viejo, a nadie debe extrañarle que el Gato haya pescado ajos y cebollas. El caso es que el Gato pescó que Rusia, ante el fracaso de las cosechas en Holanda, descubrió que podrá comprar grandes cantidades de cebollas y ajos gigantes en Mendoza. Los rusos no disfrutaban si no incluyen en sus colaciones diarias ajos y cebollas "crudas" en gran cantidad. Como se verá, son comidas de "gran aliento". ¿Será por éso que en Naciones Unidas a Gromyko le resulta tan difícil lograr acercamientos?



El Gato pescó en Francia al Doctor Marc Schroob, de 31 años, inventos de un método infalible para curar dolores de cabeza instantáneamente. Se llama "electroestimulación subcutánea", y consiste en un aparatito con una aguja que se introduce en la piel, y envía determinados estímulos eléctricos. Aquí, como a raíz del ritmo impuesto por el Señor Presidente muchos legisladores sufren - además - de cefaleas, se interesaron enseguida por adquirir el mágico aparato. Pero nadie compra. El Gato pescó la razón: se parece mucho a la picana, de tan "gratos" recuerdos.



El Gato tiene su corazoncito, y se alegra cuando se entera de los progresos de gente que quiere. Y ahora pescó un libro de Carlos Ullanovsky, un best seller - "Seamos felices mientras estamos aquí" - que marca otro gran paso adelante para Carlitos, actualmente también cumpliendo importantes funciones periodísticas en Clarín. El Gato lo conoció cuando era apenas un cadete adelantado en Walter Thompson, pero ya estaba en condiciones de serrucharle el piso a más de un creativo. Ullanovsky es un "recuperado" valioso - trabajó varios años en México -, uno de los cientos o miles que TIENEN que regresar al país. Que vuelvan ... Al Gato le gusta enganchar pescados inteligentes.

¿Qué pasa con la esperanza de vida?

	Esperanza de vida al nacer (años)		Tasa de mortalidad de niños (menores de 1 año)		Tasa de mortalidad de niños de 1 a 4 años de edad	
	1960	1981	1960	1981*	1960	1981*
Países de bajos ingresos	41 p	58 p	165 p	99 p	27 p	14 p
China e India	41 p	61 p	165 p	92 p	26 p	11 p
Otros de bajos ingresos	41 p	50 p	163 p	124 p	30 p	21 p
1 Kampuchea Democrática	46		146		22	
2 Bhután	38	45	195	148	33	22
3 República Dem. Pop. Lao	40	43	155	126	24	18
4 Chad	35	43	195	146	46	32
5 Bangladesh	37	48	159	135	25	20
6 Etiopía		46	175	145	40	31
7 Nepal	38	45	195	148	33	22
8 Birmania	44	54	158	98	25	12
9 Afganistán	33	37	233	205	41	35
10 Malí	37	45	195	152	46	33
11 Malawi	37	44	207	169	49	38
12 Zaire	40	50	150	110	33	21
13 Uganda	41	48	139	96	29	17
14 Burundi	37	45	150	120	33	24
15 Alto Volta	37	44	252	208	63	50
16 Rwanda	37	46	147	137	32	29
17 India	43	52	165	121	26	17
18 Somalia	35	39	175	145	40	31
19 Tanzania	42	52	152	101	33	19
20 Viet Nam	43	63	157	97	25	12
21 China	41	67	165	71	26	9
22 Guinea	44	43	208	163	50	36
23 Haití	44	54	182	112	47	17
24 Sri Lanka	62	69	71	43	7	3
25 Benín	37	50	206	152	49	33
26 República Centroafricana	35	43	195	146	46	32
27 Sierra Leona	37	47	234	205	57	49
28 Madagascar	37	48	109	69	21	11
29 Níger	37	45	191	143	45	31
30 Pakistán	43	50	162	123	25	17
31 Mozambique			160	113	36	22
32 Sudán	40	47	168	122	40	21
33 Togo	42	48	182	107	42	20
34 Ghana	45	54	143	101	31	19
Países de ingresos medianos	50 p	60 p	127 p	81 p	22 p	11 p
Exportadores de petróleo	45 p	57 p	145 p	97 p	27 p	14 p
Importadores de petróleo	54 p	63 p	113 p	69 p	18 p	8 p
Ingresos medianos bajos	46 p	57 p	145 p	95 p	27 p	14 p
35 Kenia	41	56	138	85	29	15
36 Senegal	37	44	182	145	42	31
37 Mauritania	37	44	185	141	43	30
38 Yemen, Rep. Arabe del	36	43	212	190	60	50
39 Yemen, Rep. Dem. Pop. del	36	46	209	143	59	29
40 Liberia	44	54	194	152	46	33
41 Indonesia	41	54	150	105	23	14
42 Lesotho	42	52	144	113	31	22
43 Bolivia	43	51	167	129	40	27
44 Honduras	46	59	145	86	30	9
45 Zambia	40	51	151	104	33	20
46 Egipto	46	57	128	110	34	16
47 El Salvador	51	63	136	75	26	7
48 Tailandia	52	63	103	53	13	4
49 Filipinas	53	63	106	53	14	4
50 Angola	33	42	208	152	50	33
51 Papua Nueva Guinea	41	51	165	102	26	15
52 Marruecos	47	57	161	104	37	15
53 Nicaragua	47	57	144	88	30	10
54 Nigeria	39	49	183	133	42	28
55 Zimbabue	49	55	118	72	23	11
56 Camerún	37	50	162	106	36	20
57 Cuba	63	73	66	19	8	1
58 Congo, Rep. Popular del	48	60	171	127	39	26
59 Guatemala	47	59	92	66	10	5
60 Perú	47	58	163	85	38	9
61 Ecuador	51	62	140	80	28	8
62 Jamaica	64	71	52	16	3	()
63 Costa de Marfil	37	47	173	125	39	25
64 República Dominicana	51	62	119	66	20	5

¿Quién no se preocupa por la cantidad de años que puede vivir? Esta vez el encargado de tan prolija encuesta es nada menos que el Banco Mundial, cuyas estadísticas no dejan lugar a duda. ¿Por qué no mira y compara países y tasas de nacimiento y mortalidad?

	Esperanza de vida al nacer (años)		Tasa de mortalidad de niños (menores de 1 año)		Tasa de mortalidad de niños de 1 a 4 años de edad	
	1960	1981	1960	1981*	1960	1981*
65 Mongolia	52	64	109	53	14	4
66 Colombia	53	63	103	55	11	4
67 Túnez	48	61	159	88	36	9
68 Costa Rica	62	73	83	27	8	1
69 Corea, Rep. Pop. Dem. de	54	66	78	33	9	2
70 Turquía	51	62	190	119	50	20
71 República Árabe Siria	50	65	132	60	25	4
72 Jordania	47	62	136	67	26	5
73 Paraguay	56	65	86	46	9	2
Ingresos medianos altos	57 p	65 p	103 p	62 p	15 p	6 p
74 Corea, República de	54	66	78	33	9	2
75 Irán, Rep. Islámica del	50	58	163	105	26	14
76 Iraq	46	57	139	78	28	7
77 Malasia	53	65	72	30	7	2
78 Panamá	62	71	68	21	5	1
79 Líbano	58	66	68	40	5	2
80 Argelia	47	56	165	114	39	18
81 Brasil	55	64	118	75	19	7
82 México	67	66	91	54	10	4
83 Portugal	63	72	82	26	9	1
84 Argentina	65	71	61	44	4	2
85 Chile	57	68	114	42	18	2
86 Sudáfrica	53	63	135	94	28	17
87 Yugoslavia	63	71	92	31	11	2
88 Uruguay	66	71	50	39	3	2
89 Venezuela	57	68	85	40	9	2
90 Grecia	69	74	40	18	3	1
91 Hong Kong	67	75	37	13	2	()
92 Israel	69	73	31	15	2	()
93 Singapur	64	72	36	12	2	()
94 Trinidad y Tabago	64	72	54	31	4	1
Países exportadores de petróleo de ingresos altos	44 p	57 p	173 p	96 p	43 p	13 p
95 Libia	47	57	158	97	36	12
96 Arabia Saudita	43	55	185	111	48	17
97 Kuwait	60	70	89	33	10	1
98 Emiratos Arabes Unidos	47	63	135	52	26	3
Países industriales con economía de mercado	70 p	75 p	30 p	11 p	2 p	() p
99 Irlanda	70	73	29	11	2	()
100 España	68	74	50	10	4	()
101 Italia	69	74	44	14	3	1
102 Nueva Zelanda	72	74	23	12	1	()
103 Reino Unido	71	74	23	12	1	()
104 Japón	68	77	30	7	2	()
105 Austria	69	73	38	13	3	1
106 Finlandia	68	75	21	8	1	()
107 Australia	71	74	20	10	1	()
108 Canadá	71	75	27	10	2	()
109 Países Bajos	73	76	18	8	1	()
110 Bélgica	70	73	31	12	2	()
111 Francia	70	76	27	10	2	()
112 Estados Unidos	70	75	26	12	1	()
113 Dinamarca	72	75	22	8	1	()
114 Alemania, Rep. Federal de	70	73	34	13	2	()
115 Noruega	73	76	19	8	1	()
116 Suecia	73	77	17	7	1	()
117 Suiza	71	76	21	9	1	()
Países de Europa Oriental con economía no de mercado	68 p	72 p	38 p	25 p	3 p	1 p
118 Albania	62	70	83	9	9	1
119 Hungría	68	71	48	21	2	1
120 Rumania	65	71	77	29	8	2
121 Bulgaria	69	73	45	20	3	1
122 Polonia	67	73	56	21	5	1
123 URSS	68	72	33	23	2	1
124 Checoslovaquia	70	72	24	17	1	()
125 República Dem. Alemana	69	73	39	12	3	()

a. Las cifras que aparecen en bastardilla se refieren a años distintos de los indicados.

Susana Torres Molina: la mujer de los cuentos eróticos

El destape se viene acercando y Susana Torres Molina, la autora de *Dueña y señora*, es la primera mujer que se anima a publicar un libro donde una pareja de lesbianas quiere tener un hijo. ¿Cómo es su vida privada? ¿Cómo educó a sus hijos? ¿Qué piensa de la pornografía, el erotismo, el machismo, el feminismo, la política?

estrené también *A otra cosa mariposa* y escribí para café concert.

VIGENCIA: Antes de seguir con su historia personal hay una pregunta que quiero hacerle desde que leí su libro. ¿Por qué se le ocurrió escribir cuentos eróticos?

Hermosa, extraña, sugestiva, tiene los labios gruesos, los ojos grandes y el pelo largo. Sus treinta y siete años suenan a mentira, porque su cara y su cuerpo son de una adolescente que vibra con todas sus fuerzas. Sin embargo, Susana Torres Molina, la autora de *Dueña y señora*, el primer libro de cuentos eróticos escritos por una mujer, es madre de tres hijos y también abuela de una nena de dos años.

SUSANA TORRES MOLINA: Nací en Buenos Aires. Pertenezco a una familia de clase alta, soy la menor de tres hermanas y recibí una educación privilegiada. Fui a los mejores colegios ingleses, donde por suerte, siempre se me incentivó todo lo que tenía que ver con la creatividad. A los diecisiete años, siendo soltera, tuve mi primera hija, Mariana, que ya tiene 20 años, y a partir de ahí comencé otro tipo de vida.

Fui redactora creativa en una agencia de publicidad, escribí cuentos y después de casarme, me fui a vivir al sur donde nació mi segundo hijo, Santiago, de 19 años. Al poco tiempo, con mi esposo decidimos separarnos y ya de regreso en Buenos Aires, tuve la suerte de conocer a una mujer talentosísima, inteligente y sensible como es Beatriz Mater y que fue mi profesora de teatro durante cuatro años.

Ella hizo mucho por mí, me ayudó a conocerme y a que yo pudiera sacar cosas de mí, hasta entonces, desconocidas. Comencé a armar escenografías, conocí a Tato Pavlovsky, quien sería luego mi segundo marido y por entonces, escribí una obra, *Extraño juguete*, que la misma Beatriz protagonizó. En el '78 me fui a España y de regreso a la Argentina hice un reemplazo en *Boda blanca*,



S.T.M.: Porque me di cuenta que la literatura erótica que había, era exclusividad de los hombres y que las pocas mujeres que escribían sobre el tema, lo hacían como ellos. En sus relatos, la mujer siempre aparecía como un ser pasivo, un objeto sexual de la fantasía de los hombres, que ellos disponían para su propio placer.

V.: ¿Qué diferencia hay entre erotismo y pornografía?

S.T.M.: La pornografía es la descripción de un hecho sexual tal cual es, en donde no hay nada creativo ni artístico. El erotismo en cambio, habla con imágenes, fantasías, tiene un vuelo creativo, porque en lugar de referirse al sexo directamente, más bien lo sugiere...

V.: ¿Por qué se fue del país?

S.T.M.: Porque mi marido recibía amenazas constantes y después de una

noche trágica en la que salvó su vida milagrosamente, todos decidimos emigrar. Sucedió a fines del '76. Mientras estábamos en casa, por entonces ya había nacido Federico que ahora tiene 8 años, las fuerzas de seguridad golpearon la puerta y ante el peligro, Tato salló disparando por las azoteas mientras todos nosotros (yo y mis hijos), éramos encapuchados y obligados a acostarnos sobre el suelo. Después de revisar toda la casa y destrozaron los muebles, se fueron. Tato logró salir para Uruguay, de allí se fue a Brasil y finalmente decidimos reencontrarnos en España. Allí tuve que empezar de nuevo. Escribí varios espectáculos y filmé un corto testimonial en 35 milímetros, *Tino y Lina*, que el Ministerio de Cultura acaba de premiar ahora.

V.: ¿Cómo ve a la Argentina hoy?

S.T.M.: Cambiada. Hay un clima de mayor libertad y la mujer, doblemente reprimida, como ciudadana y como mujer, está empezando a moverse, a caminar. De todos modos, su participación en el gobierno, aún es ínfima. Por eso yo, juntamente con otras escritoras, estamos luchando para que esta situación injusta mejore.

V.: ¿Sos feminista?

S.T.M.: Sí, soy feminista. Siempre lo fui, aunque durante el gobierno militar, ser feminista era una mala palabra. Desde arriba, ellos se encargaron muy bien de confundir los conceptos y por eso, las mujeres feministas eran sinónimo de "locas, histéricas y lesbianas". Es importante aclarar que nosotros no estamos en guerra contra el hombre, sino en una lucha por tener los mismos derechos y responsabilidades.

V.: ¿Qué es el machismo para usted?

S.T.M.: El machismo es el culto exacerbado de la virilidad que nada tiene que ver con la idiosincrasia latina. Cuando vine de España yo estrené acá una obra que se llama *A otra cosa mariposa* que justamente era una crítica a ese culto exagerado del hombre. Creo que los machistas al ver a las mujeres sólo como depositaria de sus genes, pierden mucho, ya que si se molestaran en escucharlas, o comprenderlas, podrían enriquecerse como seres humanos.

La casa donde vive Susana Torres Molina, es un típico caserón remodelado con aberturas circulares, paredes blancas y puertas verdes en pleno barrio de Palermo con patio, plantas y escalones que suben a un primer piso. En su escritorio, sobre la gran mesa de madera, hay muchos recuerdos de viaje, libros de teatro, novelas, escritos sobre filosofía y pintura.

Desde la ventana de su escritorio, se puede ver en el fondo de la casa, una gran pileta que sus hijos disfrutaban con sus amigos. Separada actualmente de su segundo marido, Susana vive sola con sus hijos, su nieta y un perro.

V.: ¿Qué educación sexual le dio a sus hijos?

S.T.M.: En la medida que ellos tenían inquietudes o me preguntaban cosas, yo los fui educando. Creo que se criaron con bastante libertad en cuanto podían charlar conmigo de todo pero, además, como vivieron en España, donde tenían todo a mano, supongo que han crecido con la menor cantidad de fantasmas y prejuicios posibles.

V.: A veces uno dice que es feminista, pero en el momento de educar a los hijos comete errores y a los varones por ejemplo se los prepara de un modo diferente que a las mujeres.

S.T.M.: Mirá, como ellos viven conmigo, saben que no soy una mujer que sólo se preocupa por la cocina o la limpieza, sino que tengo inquietudes, trato de realizarme y trascender. A mí nunca me interesó "ser la señora de" y como ellos, yo también estoy en una etapa de crecimiento y eso es lo que transmito. No sólo me interesa la literatura, sino que en política tuve una candidatura por el Movimiento Al Socialismo y bueno, los chicos (mis varones), ven todo eso y supongo que cuando se enamoren, buscarán como pareja una compañera, un ser activo, que también tenga inquietudes como ellos.

V.: ¿Qué cosas te molestan o te duelen de esta sociedad?

S.T.M.: La impostura, los prejuicios y miedos absurdos. Lamentablemente, todo esto se fue acrecentando en estos terribles años que vivimos. Porque esos señores se llenaban la boca hablando de moralidad, mientras acá se pisoteaban las vidas y derechos de los seres humanos. Nadie era responsable de lo que sucedía. Desaparecía gente y se cometían estafas, pero ellos seguían hablando con eufemismos. Y mientras acá se nos trataba como si fuésemos un "país de jardín de infantes" y se nos prohibía ver grandes obras, ellos viajaban al extranjero y se compraban todas las películas pornográficas. Eso es lo que a mí me duele, me indigna.

V.: A pesar de no haberlo votado, ¿está contenta con el triunfo del radicalismo?

S.T.M.: Sí, porque aunque no se produzcan cambios de fondo, estoy segura de que se respetarán las libertades individuales y va a haber garantía de seguridad. Por eso, estoy contenta.



1984

El uso de la ciencia con fines destructivos se nutre, a veces, de investigaciones desprovistas de intenciones peligrosas. La realidad científica es, en este sentido, algo diferente a la ficción ideada por Orwell en su libro 1984, pero a veces sus caminos se cruzan. Y entonces es útil preocuparse.

El año que comenzamos a recorrer fue imaginado por muchos, pero nadie lo ha hecho tan particularmente como George Orwell. Enfermo, escéptico sobre el porvenir del mundo tras sus duras experiencias en la Guerra Civil Española y la Segunda Guerra Mundial, este ex policía y periodista se encargó de advertirnos la posibilidad de un mundo totalitario y deshumanizado. En su libro incluyó algunos fenómenos que por suerte no se han cumplido, como la instauración en todo el planeta de un lenguaje único y obligatorio o la creación macabra de una policía del pensamiento. Decretos tan declaradamente terminantes no han sido muchos en nuestras sociedades o en todo caso nunca han sido aceptados con tanta mansedumbre como lo imaginó Orwell. La sociedad que ubicó en el entonces lejano 1984 (estaba en 1949) tiene, sin embargo, por lo menos un punto en común con la nuestra: el riesgo del mal uso de la tecnología.

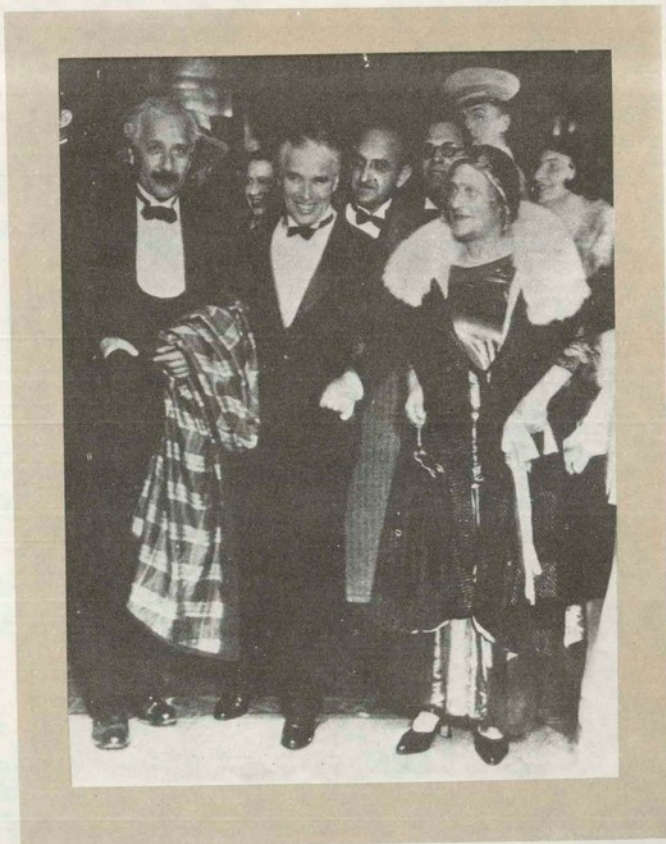
Aun dentro de esta coincidencia, el paralelo no es total. La tecnología orwelliana estaba dispuesta muy conscientemente al servicio de su gobierno planetario, mientras que la utilización perversa de la tecnología se produce en nuestra época en forma desorganizada y generalmente nace a partir de la confianza ciega, por parte de la comunidad científica y la población que la rodea, en las bondades futuras de todo avance científico.

Cuando Einstein era recibido con honores por sus recientes descubrimientos sobre la relatividad, ¿quiénes entre las gráciles señoras que lo rodearon en París, por ejemplo, podían imaginar lo que ocurriría más tarde en Hiroshima? El primero en enterarse es, siempre, por supuesto, el científico. Pero su responsabilidad en el uso que se dé a

sus trabajos no es grande, a menos que lo proponga específicamente con fines destructivos.

¿Ocurre esto en nuestro 1984? ¿Es posible que la pesadilla de Orwell planee, aunque sea medianamente aceptada, de

un modo sutil, en la mente de algún investigador? Felizmente esto no pasa en la gran mayoría de la comunidad científica mundial, pero bastan dos ejemplos para que volvamos al libro del escritor anglo-hindú con otros ojos.





Los cetáceos


En algunos programas televisivos dedicados a la naturaleza se ha podido ver durante el año anterior un cortometraje filmado por la Marina de una gran potencia, donde se muestra cómo han logrado enseñar a un globicéfalo (una especie de cetáceo, primo de los delfines y las ballenas) a encontrar y pescar torpedos submarinos enemigos, para



ser desactivados luego. No es difícil imaginar que el proceso inverso, es decir, la técnica de poner explosivos subacuáticos en objetivos determinados, les haya sido ya enseñado. Las investigaciones militares en cetáceos son importantes en las dos superpotencias mundiales. No muchos saben, por ejemplo, cómo se logró el uso de delfines para eliminar buzos enemigos con intenciones saboteadoras, colocando sobre los animales un arnés munito de una bayoneta, en una de las tantas "guerras localizadas" de esta segunda mitad del siglo.

Un caso diferente, más ambiguo, es el del neurólogo José Delgado, quien se ha dedicado en parte a experimentar con colonias de monos en las islas Bermudas. Delgado desarrolló un sistema para controlar las funciones cerebrales de cada mono de una colonia a larga distancia, a fin de estudiar las relaciones entre los cambios deliberadamente provocados en el cerebro de un mono y su comportamiento en el grupo social. Para estudiar la agresión, la dominación y otros mecanismos del comportamiento animal, insertaba bajo la piel un centenar de microelectrodos, agujoneando diversas zonas del cerebro del mono. Luego puso a punto un sistema receptor-emisor que estimula o inhibe la zona cerebral deseada, usando frecuencias de radio. En otras palabras, cuando el investigador lo deseaba, apretaba un botón que provocaba un comportamiento nervioso en el mono, lo cual incidía en su relación con otros simios (lo atacaban y su rango en la jerarquía social descendía, por ejemplo). Este sistema de control cerebral por radioestimulación a distancia ya lo está usando, desde 1968, para frenar crisis de epilepsia en sus enfermos del hospital Santiago Ramón y Cajal, en las afueras de Madrid.

El trabajo de Delgado ha sido bien recibido por sus enfermos, que al sentir un comienzo de crisis acuden a su teléfono para ser radioestimulados. Pero son muchos los científicos que murmuran su desagrado ante tales experiencias, que permitirían a cualquier "policía del pensamiento" manejar la voluntad humana.

Como Huxley con su *Mundo feliz*, Orwell lanzó una premonición que ojalá nunca se cumpla. Y como no cabe duda de que los sistemas democráticos son siempre más fuertes para evitar ese tipo de realidades, tal vez tengamos otra buena razón para saludar la llegada de nuestro 1984 y no el de George Orwell. 

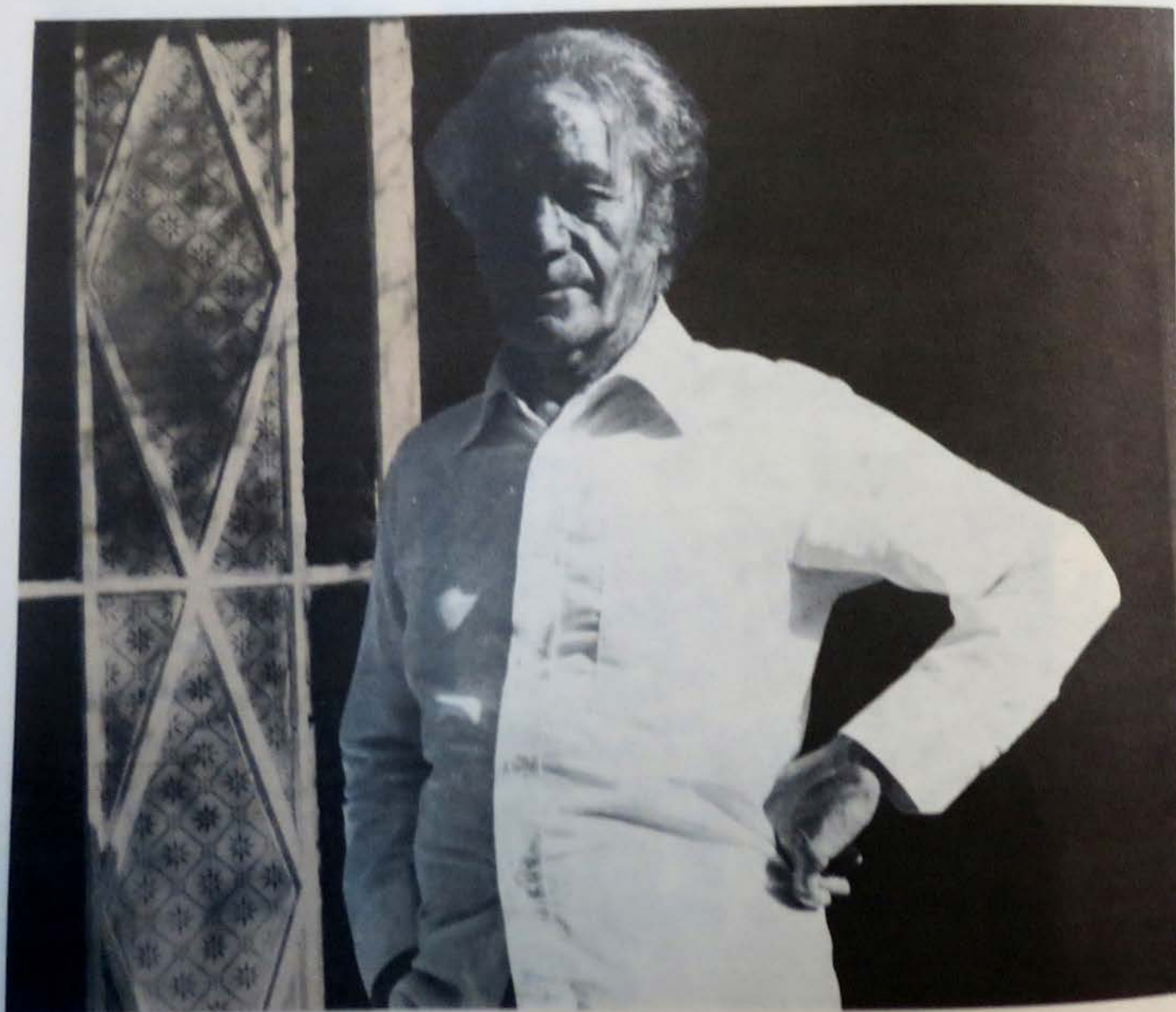
Javier F. Corcuera

Nicanor Parra: música de las ideas

Hermano mayor de la inolvidable Violeta, hoy candidato al premio Nobel, Nicanor Parra nació en Chillán, Chile, en 1914. En 1937 publica *Cancionero sin nombre*, luego se suceden *Poemas y antipoemas*, *La cueca larga*, *Versos de salón*, *Canciones rusas*, una selección que se llamó *Obra gruesa y Sermones* y nuevos sermones y prédicas del Cristo de Elqui. En estos momentos prepara *Entrevista* y 25 poemas inéditos. Vigencia lo entrevistó en La Reina, Chile, su residencia habitual. A continuación publicamos el reportaje y un poema inédito del vate.

VIGENCIA: *¿El que usted sea anarquista no lo pone en una posición semejante a la de Borges?*

NICANOR PARRA: De ninguna manera; Borges dice que es anarquista pero no tiene ninguna posición. No tiene una formación anarquista. Borges en realidad es un niño bien, bastante caprichoso, narcisista, latoso y aburrido, y así como hay gente que no tiene oído para la música, Borges no tiene sensibilidad para lo social. Bueno, era necesario que alguien se lo dijera.



V.: Hace poco usted nos daba una explicación de su forma de construcción apelando a términos matemáticos, ¿se relaciona esto con que usted fuera profesor de física en la universidad?

N.P.: Yo no era exclusivamente profesor, era investigador en física y tenía algunas cátedras. Me hice muchas ilusiones con la física, tantas que estuve durante 40 años tratando de poner orden en ella, años que no fueron del todo dilapidados; a mi manera ordené la mecánica de Newton.

V.: ¿Y cómo entiende usted en su poesía lo religioso luego de esta formación científica?

N.P.: Bueno, por un lado cuando habla el Cristo de Elqui, no soy yo el que digo las cosas, sino él. El hablante sigue las aguas del Cristo, nada más.

V.: Pero en su poesía anterior también existen influencias religiosas.

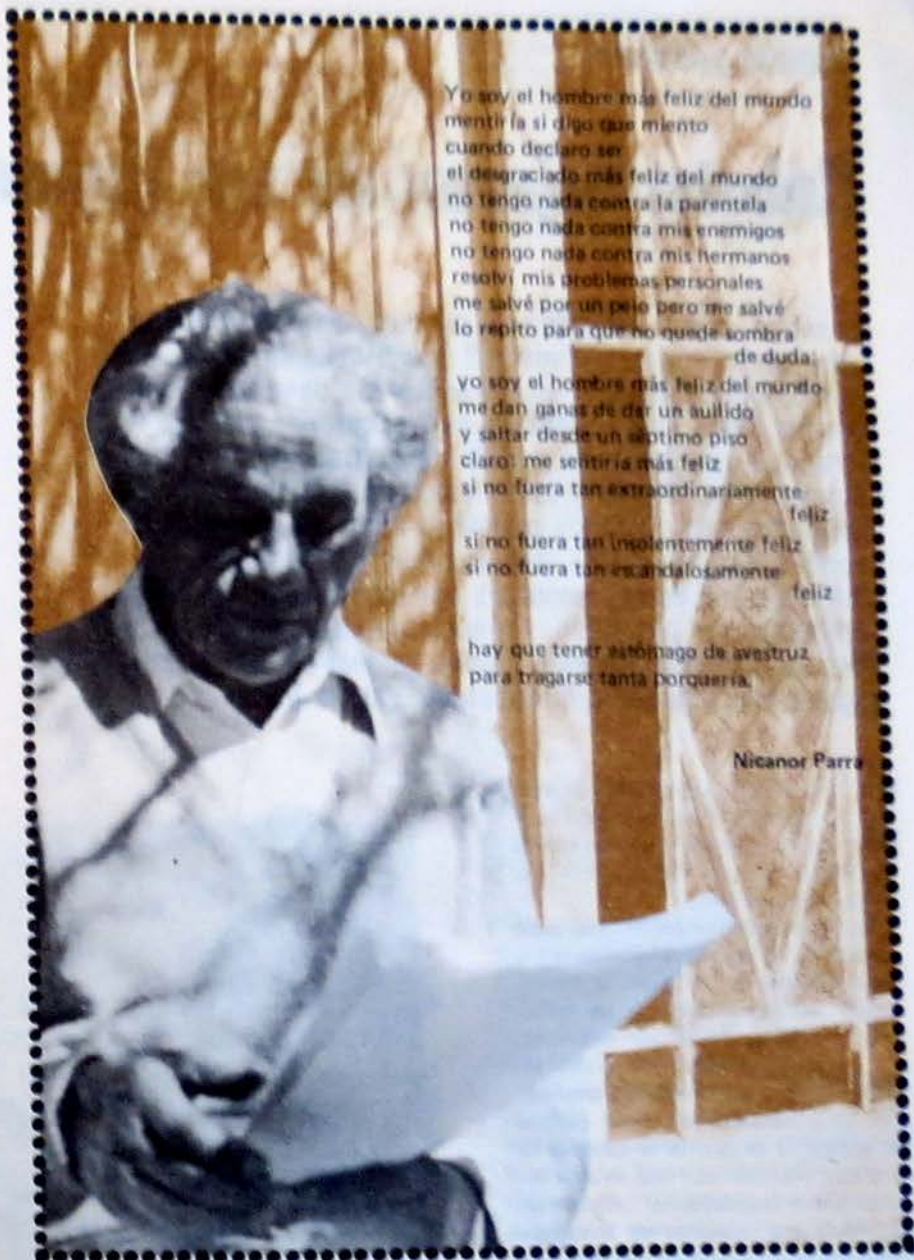
N.P.: Sí, esto por varias razones. Si escribí el *Cristo*,... es porque de alguna manera yo también tenía algo que ver con eso. Yo también pasé por una vivencia religiosa o mística. Hace cinco años pasaba por una grave crisis, y por casualidad en *La Ilíada* encontré la respuesta: París no descubrió cuándo era el momento de devolver lo ajeno, pero yo lo descubrí y luego en ese mismo tiempo entré en el pensamiento místico religioso del Tao Te King, y aunque llevo cinco años de estudios y observaciones, me considero un novicio del taoísmo. Debo reconocer que fue en el Tao donde logré mi unidad interior y espiritual, eso sí. El pensamiento místico en mí pasa por una larga tradición, por estudio y por experiencia, aunque paradójicamente cada vez me siento más próximo al joven Marx, y no por esto dejo de ser pequeño burgués.

V.: ¿Freud y el psicoanálisis no le sirvieron?

N.P.: No, en el psicoanálisis sólo di vueltas.

V.: ¿Y su encuentro con la generación beat y Ginsberg?

N.P.: Se produjo a través de un gran amigo, Jorge Eliot García. Casualmente viajando se encontró en un ómnibus con Ferlinghetti, y hablando hablando, en el viaje salieron a relucir mis antipoemas, y Ferlinghetti se convirtió en traductor de Parra. Esto llegó a oídos de Allen Ginsberg con quien me encontré aquí en Chile en 1958, en un congreso de escritores. Ginsberg se quedó un mes viviendo en mi casa, hicimos recitales de poesía, leímos juntos; después viví mucho tiempo en su casa en los Estados Unidos, también allá leímos y hasta hoy seguimos siendo hermanos.



Yo soy el hombre más feliz del mundo
mentiría si digo que miento
cuando declaro ser
el desgraciado más feliz del mundo
no tengo nada contra la parentela
no tengo nada contra mis enemigos
no tengo nada contra mis hermanos
resolví mis problemas personales
me salvé por un pelo pero me salvé
lo repito para que no quede sombra

de duda:
yo soy el hombre más feliz del mundo
me dan ganas de dar un aullido
y saltar desde un séptimo piso
claro: me sentiría más feliz
si no fuera tan extraordinariamente
feliz
si no fuera tan insolentemente feliz
si no fuera tan escandalosamente
feliz

hay que tener estómago de avestruz
para tragarse tanta porquería.

Nicanor Parra

V.: ¿Cómo se produjo esta identificación?

N.P.: Seguramente por mi formación anglosajona. Viví en los Estados Unidos haciendo estudios de física a los 29 años y luego otro tiempo en Inglaterra; así conocí de cerca el idioma y tuve la oportunidad de conocer muy bien la poesía de Pound y Eliot, que era de donde venía la generación beat intentando ir más allá. En ese tiempo los latinoamericanos estaban pegados a la cuestión francesa, a la escuela de París. Además teníamos una formación política muy semejante, ellos estaban in-

fluenciados por los intelectuales de Nueva York que evolucionaron del marxismo al 'socialismo libertario' desengañados de los procesos de Moscú, desembocando en un anarquismo filosófico.

Al culminar la entrevista, Nicanor nos confiesa que uno de sus libros preferidos es el *Martín Fierro*, porque es una de las pocas gestas realmente americanas. A continuación, y casi al oído nos susurra: "Con mis hijos solamente solemos bailar con ritmo de pericón".

Roberto Rivera Vicencio

Robots: dejaron de ser juguetes

El extraterrestre fue sólo una película, pero hizo pensar. ¿Hay seres en otros planetas? Los OVNI, por ahora, existen principalmente en los esfuerzos denodados con los que Fabio Zerpa pretende convencernos, pero la verdad es que nadie ha podido demostrar algo más que algunas fotos difusas y testimonios no confirmados científicamente. Pero los que sí ya caminan por muchas fábricas, especialmente, son los robots industriales, elaborados en estos momentos por más de 260 industrias esparcidas por el mundo. Vigencia penetra, por ahora un poco tímidamente, en este mundo ya real de los robots. Y seguirá investigando e informando. Vale la pena.

La tecnología avanza aceleradamente en todo el mundo; desde la revolución industrial en adelante no ha dejado de asombrarnos con sus constantes creaciones.

Aproximadamente por el 1700 la expansión de los adelantos técnicos se dio principalmente en la industria, produciendo una modificación de las estructuras conocidas hasta ese momento. Sin embargo, la técnica no podía solucionar todos los problemas que surgían como consecuencia de un cambio tan radical; y de pronto la sociedad se tuvo que enfrentar con una serie de inconvenientes insoslayables: un proletariado con una necesidad de leyes que solucionasen los conflictos creados por una sociedad industrial; y una producción que no podía ser absorbida por el mercado interno, en muchos casos. Por consiguiente, surgió una política expansionista que trató de colocar los productos excedentes en mercados foráneos.

Más adelante, nos encontramos con que a fines de la Segunda Guerra Mundial los ingenieros de la Universidad de Pensilvania concluían con una ardua tarea de investigación, y ponían en funcionamiento a la primera computadora digital.

La posterior introducción de la computadora en los distintos ámbitos significó por un lado un gran adelanto, pero por otro lado trajo aparejado un gran inconveniente: la disminución de la oferta de trabajo en ciertos niveles de

empleo. Para dar un ejemplo, pongámonos en el caso de una fábrica que tiene trabajando a mil operarios: ¿cuántas personas y cuánto tiempo se necesitan para hacer la liquidación quincenal de los jornales? En cambio hoy en día una computadora puede realizar la misma tarea en cuestión de horas. Hoy todos conocen el auge extraordinario y creciente de todo lo que se refiere a computación.

Sin embargo, la admiración que despertaron las computadoras se verá disminuida frente al asombro que puede



provocar la era que se avecina: la de los robots. Con ella surgirán muchas ventajas, pero también se plantearán nuevos problemas.

¿Qué es un robot?

Estos futuros integrantes de la sociedad han nacido de la unión de la mecánica con la electrónica. Contrariamente a lo que se ha difundido a través de los libros o películas de ciencia-ficción, que muestran al robot como un androide dotado de inteligencia, éstos son autómatas que, por ahora, raramente tienen aspecto humanoide.

El Instituto de Robots de América define a un robot como "un manipulador multifuncional y reprogramable diseñado para mover materiales, partes, herramientas, o dispositivos especializados, por movimientos variables pro-

incluyendo partes del proceso de la fabricación de automóviles y de maquinaria eléctrica. Para que cumplan con la actividad designada se les "enseña" mediante dos formas: la carga directa de instrucciones o la carga a través de un aprendizaje. En la actualidad se está logrando una mayor sofisticación que llevará a la creación de nuevos modelos más perfeccionados.

La robótica en Japón

Japón fabricó su primer robot industrial hace aproximadamente trece años y, desde hace siete comenzaron a usarse en las distintas fábricas.

De acuerdo con la Asociación de Robots Industriales de Japón, ese país cuenta con ciento cuarenta fabricantes, y Estados Unidos posee cuarenta, la misma cantidad que tiene Europa.

La introducción de robots en las

los efectos que puede acarrear una introducción masiva de robots, en cuanto al nivel de empleo.

La Argentina: un camino para recorrer

La robótica en nuestro país recién ha comenzado, tímidamente, a hacer su aparición. "Acá todavía no se han interesado demasiado en los robots —aclara el ingeniero Cáceres Díaz, gerente en la Argentina, Chile, Perú y Uruguay de una empresa dedicada a la venta de robots importados— no sólo por la situación económica por la que atraviesa el país, sino porque se le tiene miedo a esta nueva creación de la tecnología."

La Argentina todavía se halla bastante lejos del nivel de robotización alcanzado por otros países. Los pocos robots que hay no son fabricados en el país. Tal vez dentro de unos diez o quince años nuestra industria decida incluir activamente a su fuerza laboral a estos trabajadores mecánicos. Según Cáceres Díaz existe un doble beneficio en el empleo de estos "trabajadores de 24 horas": todos los trabajos pesados, sucios e insalubres serían realizados por los robots, y los hombres pasarían a realizar otro tipo de tareas más livianas y menos riesgosas; el otro beneficio sería para el empresario, quien vería aumentada su productividad, reduciría costos y mejoraría la calidad de sus productos.

Las ventajas parecieran ser atrayentes si no fuera por que detrás de todo esto está el hombre, y por consiguiente la ambición. Probablemente se piense en sólo uno de los aspectos: el de la mayor ganancia a más bajo costo y el factor humano quedará como casi siempre ocurre, relegado a un segundo plano.

Uno de los primeros intentos de armado de robots en el país, es llevado a cabo por un grupo de estudiantes de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires, dirigido por los ingenieros Carlos Ilarregui y Luis Pascual. El equipo comenzó a trabajar en el proyecto en marzo del '82 y a poco más de un año y siete meses de esfuerzo ya están próximos a concluir la labor.

Una nueva "revolución industrial" se viene gestando en el mundo y es probable que pocos países puedan sustraerse a ella. Y la Argentina, seguramente, no va a ser la excepción. ▽

Viviana Bertone



gramados para la ejecución de una variedad de tareas".

Existen divergencias entre la definición americana y el concepto de robot que tienen los japoneses. Estos consideran como robot a "toda máquina que permita la manipulación automática".

Estas diferencias traen aparejada la imposibilidad de determinar con exactitud la cantidad de robots existentes en los distintos países.

Estos "trabajadores incansables" desempeñan una amplia gama de tareas,

plantas industriales japonesas se ha visto favorecida por el sistema de "empleo de por vida" existente en ese país. La incorporación de nueva tecnología se hace con el consentimiento del sindicato de trabajadores. Los obreros o empleados suplantados por un robot son transferidos a otros puestos dentro de la empresa, con un previo entrenamiento. De todas formas, el Ministerio de Trabajo japonés y el Ministerio de Comercio Internacional e Industrial han comenzado a estudiar exhaustivamente

Descuidar el medio ambiente es subdesarrollo

Recién ahora se empieza a saber quiénes son los ecologistas argentinos, cuáles son sus preocupaciones y cuáles sus propuestas. Hay un grupo de profesionales que desde hace años trabaja silenciosamente en este ámbito y, a diferencia de los "verdes" alemanes, franceses o norteamericanos, no ha formado un partido propio sino que integra las filas de la Unión Cívica Radical. En esta nota cuentan cuáles son los problemas ecológicos nacionales y proponen soluciones.

Interesar a la opinión pública por los problemas del medio ambiente, la defensa de la flora y la fauna, puede parecer a muchos una tarea un poco abstracta, sobre todo si se los compara con tantos otros problemas graves y sustanciales que debe enfrentar el país.

Pero si se acepta que la situación de la Argentina como país dependiente afecta a la ecología, y por lo tanto, al desarrollo porque impide explotar adecuadamente los recursos, entonces es fácil entender que la palabra ecología no es sólo cosa de los alemanes o los franceses, que están tan lejos, sino que también tiene mucho sentido en la Argentina de hoy.

Esto lo comprendió hace algunos años un grupo de gente, de diversas profesiones, ligada al Movimiento de Renovación y Cambio de la Unión Cívica Radical. Así nació el Centro Ambiental Argentino, "único taller ambiental del mundo que trabaja dentro de un partido, que es el Radical por su posición de defensa de los derechos individuales, por su defensa del derecho a la vida", explica Rogelio Astellanos, coordinador político del grupo.

Actualmente, trabajan en el taller unas 150 personas, se reúnen dos veces por semana, y tienen un comité directivo en el que figuran, entre otros, Alberto Kattan, Silvia Jankilevich, Eduardo Vidal, Pedro Tarak, Marta Elisetch, Astellanos, y entre sus colaboradores más conocidos está la subsecretaria de Relaciones Exteriores, Elsa Kelly, integrante de la Comisión de Recursos Naturales y Dependencia.

La Argentina, como cualquier otro país, tiene problemas ecológicos que se pueden ordenar en 5 ámbitos:

- *A nivel urbano:* contaminación química, por gases, del suelo, el aire, los residuos.
- *Ríos:* contaminación y alteración del curso de las aguas.
- *Agro:* plantas agrícolas destructivas, erosionantes, contaminantes.
- *Deforestación y mala explotación ganadera:* un ejemplo de deforestación está en los desiertos de Santiago del Estero, Córdoba y la Patagonia, que son producto de la mano del hombre y no de la naturaleza.
- *Conservación del equilibrio biológico.*



gico: sobre este último punto, Astellanos ejemplifica: "Si perseguimos una especie porque su piel es valiosa, podemos provocar el crecimiento de otras que se convierten en plaga. Debido a la persecución, se ha exterminado al zorro y al yacaré, y como plaga tenemos a la libre europea".

Y Alberto Kattan, abogado, ardiente luchador de la causa y promotor del reconocimiento del delito ecológico, agrega: "Hay una diferencia entre conservación y protección. Protección significa atribuir derechos de características humanas —tales como vida digna, higiene, alimentación— a los recursos vivos de la naturaleza. Conservación, en cambio, es la acción política que, guiada por parámetros técnicos y científicos, garantiza el uso de dichos recursos para las generaciones venideras".

La filosofía del taller, en este sentido, la resume Astellanos diciendo: "Queremos alcanzar la calidad de vida que nuestros recursos permitan utilizando un concepto: para que el suelo nos dé alimento y abrigo hoy, y mañana a nuestros hijos".

El delito ecológico y los triumfos ecologistas

La primera batalla ganada por los ecologistas radicales fue la de los pingüinos. En 1982, Kattan promovió un juicio para frenar el proyecto de faenamiento de esta especie en la Patagonia. "No se ganó el juicio —recuerda Kattan— pero sirvió para aletar a la población no sólo sobre nuestra existencia, y para que por un decreto del entonces presidente Galtieri se dejara sin efecto el plan, gracias a la movilización colectiva".

Después fue lo de los delfines. Por un juicio promovido a comienzos del 83, se reclamó que se revocara una decisión administrativa que facultaba a una empresa particular japonesa a apropiarse de 14 ejemplares de una especie en vías de extinción y científicamente no estudiada. "Esta vez se ganó el juicio —dice Kattan— y se evitó entonces, que los delfines fueran a parar a parques de recreación pública."

Defoliante

Particularmente impresionante es el caso del defoliante "2-4-5 T", que se usó en Vietnam como tóxico y que acá se usaba como herbicida, pese a desprender dioxina, como está sobradamente comprobado. "Era de venta libre —recuerda Astellanos—, pero después de nuestra acción el juez prohibió su uso, tránsito y ordenó su comiso." Y añade Kattan: "El problema fue que no se sabía dónde guardarlo, pero conseguimos que por su extrema toxicidad, la Comisión Nacional de Energía Atómica brindara sus instalaciones de seguridad para este efecto".

Sin duda, en todos estos ejemplos ha habido delito o intento de cometerlo, pero el delito ecológico propiamente tal no está todavía reconocido legalmente. Explica Kattan:

"El apartado 10 del capítulo 12 de la plataforma electoral de la UCR dice que debe legislarse en torno de dos conceptos muy caros al derecho ambiental: uno es la acción objetiva popular en defensa del medio ambiente, y el otro es la tipificación del concepto del delito penal de delito ecológico, lo que implícitamente incluye la definición del concepto de derecho civil de daño ecológico".

Cuando se legisle sobre el tema, recién entonces se abrirá la posibilidad de sanciones a quienes provoquen deterioro

ambiental, sea por negligencia o por acción voluntaria. "Por ahora —explica Kattan—, sólo hay acciones objetivas ganadas, otras en trámite, que no persiguen la punición del devastador, sino sólo la cesación del acto deteriorante del ecosistema."

Los problemas ecológicos de Buenos Aires están todos ligados a la contaminación del aire, el agua, el suelo y al ruido.

Dice el abogado Pedro Tarak, profesor de Derecho Ambiental de la Universidad de Buenos Aires:

"Esto va más allá de la Capital Federal, y afecta al río de la Plata, al Riachuelo, las napas freáticas; está la contaminación acústica en las zonas más pobladas, y del aire en zonas industriales. Existe también el problema de los desechos urbanos en general, y el de los residuos peligrosos en particular, a los que hay que tratar adecuadamente".

La necesidad de cuidar el equilibrio ecológico, según Tarak, se vio recientemente con toda claridad a raíz de las inundaciones de la cuenca del Plata. "Fue una prueba de que no se puede considerar a los recursos naturales en forma independiente, sino como partes de un sistema integrado. Por eso propiciamos el reconocimiento de la existencia de regiones biogeográficas compartidas, como por ejemplo, la puna, las cuencas hídricas internacionales, los bosques andino-patagónicos o andino-fueguinos. Esto llevaría a respetar obligaciones internacionales respecto al agua, por ejemplo, y de que un Estado informe previamente al otro cuando esté por realizar obras públicas que puedan afectarlo. En este caso, habría que estudiar no sólo lo que puede pasar con el agua sino con todas sus vinculaciones naturales, el suelo, los bosques, la flora y la fauna".

Rogelio Astellanos sintetiza cuál será la tarea del taller a partir de toda esta situación:

- Buscar los caminos que lleven al desarrollo de los "emprendimientos conjuntos latinoamericanos", lo que significaría enfrentar a un sistema internacional que continúa beneficiando al Norte a costa del sacrificio del Sur.

- Dar prioridad en esta tarea al uso y desarrollo de los recursos propios de América latina, sin prejuicios de utilizar procesos distintos a los normalmente aceptados como eficientes siempre que se adecuen a nuestra realidad.

- Difundir la disciplina ambientalista dentro del partido y hacia los funcionarios que puedan, desde sus cargos, apoyar la acción del taller. El Congreso será el ámbito ideal para desarrollar esta política.



Un cuento médico

Esta vez el tema abordado no tiene las características de los anteriores. Pero encara abiertamente una realidad social acuciante, que ojalá ayude para que comience una nueva política. No la del avestruz, por supuesto.

Había una vez... un joven impetuoso e idealista como tantos, que se daba el lujo de soñar con hacer el bien a la humanidad. Fue así que, animado por la ilusión y el apoyo material de su familia, y con no poco esfuerzo personal, decidió dejar muchas apertencias juveniles de lado, y empeñar un mínimo de seis años de su vida dentro de una casa de altos estudios, donde sus ambiciones se compatibilizarían en un solo nombre: *médico*. Por fin, ese trozo de vida con la esperanza a cuestas se llamó *médico*. Un médico más. Consciente de que debía estudiar más aún, aprender, practicar, actualizarse permanentemente, porque ahora tenía la responsabilidad nueva de tornar en coherente realidad sus viejos sueños de acudir al sufrimiento con idoneidad.

Convencido de que la función de curador indefectiblemente incluía la honestidad, abrió las puertas hacia la sociedad y salió a cumplir su meta, riéndose incrédulo de quienes le contaron chistes de médicos taxistas o plomeros. Así fue que, tierno, tal vez un poco ingenuo, pero entero aún, comenzó a andar. Encontró que la única instancia

que ofrecía la oportunidad de perfeccionarse, aprender más con plan coherente, y trabajar, la constituía las residencias médicas. Pero los puestos eran escasos, los aspirantes demasiados, y los sueldos ridículos. No le importaba el sacrificio, la enorme inversión de tiempo y el esfuerzo y dedicación que ese trabajo demandaba. Pero se consideraba con derecho a tener esposa e hijos, su propia familia, y con esa magna remuneración no los podría mantener. Optó entonces por buscar otras posibilidades. Los centros de salud donde podría ejercer y aprender eran los hospitales. Pero fuera de las residencias éstos sólo ofrecían concurrencias, preconcurrencias, pasantías, asistencias, y una serie de cargos por el estilo que simplemente significaban trabajar ad honores, y en muchos casos sin siquiera figurar legalmente. Sin embargo, estas alternativas exigían menos tiempo que la opción anterior, tan sólo las mañanas, una guardia de 24 horas cada semana, y otra denominada rotativa cada cuatro semanas. Claro que necesitaría otro trabajo en las tardes libres donde sí le pagarían. Pero como los

trabajos de medio día se pagan poco (los de día completo también), y menos aún a médicos con poca experiencia, tendría que apuntalarlo con un par de guardias pagas por semana, pues si bien la remuneración por hora de trabajo resultaba lastimosa, al sumar cuarenta y ocho horas de guardias pagas en la semana, parecía mejor. Así llegó a un sueldo casi normal. Regresando muy tarde y cansado cuatro noches por semana a su casa, las otras tres no porque las pasaba en sus trabajos, conociendo de sus hijos sólo el nombre y de su mujer la soledad.

Sin tiempo ni ganas para estudiar ni actualizarse, aprendiendo que los pacientes eran bonos, y que cuantos más bonos juntara en sus horas de trabajo más se acercaría a un sueldo aceptable. Juntando decepción y dolor, pisoteando las empolvadas ilusiones. Descubriendo por fin que si apartaba un poco su responsabilidad, si mutilaba unos trocitos de la ética, y recortaba un tanto su honestidad, podría llegar a mantener a su familia, recuperar su matrimonio, funcionar como padre, y tal vez en unos años, si aún conservaba ganas, quizá pudiera perfeccionarse un poco. Y el tiempo pasó.

Hoy ese médico es un profesional mediocre, con una vida mediocre, frustrado, cansado, amargado. Con sus ilusiones olvidadas bajo algún libro que hace muchos años no tiene tiempo de abrir. Un médico más del que muchos se quejan por la breve y apurada atención que les dispensa. Uno más que tal vez se pregunte para qué estudió.

Así este cuento llega a su final, un final triste porque representa la realidad de miles de jóvenes médicos. Sí, es cierto que hay muchas excepciones, pero constituyen un bajo porcentaje que como siempre no hacen más que confirmar la regla.

Actualmente se comenta mucho acerca de la necesidad de mejorar el sistema de salud. En honor a ello, y para terminar, quiero recordar que por encima de las instituciones y disponibilidades materiales, el sistema se construye a partir de individuos, de buenos profesionales médicos, y para poder tenerlos en la actualidad, el mayor problema no está precisamente en la universidad. ▀



Doctor Roberto Daniel Socolsky

Un negocio de alto vuelo

Recientemente designado gerente general de Iberia, Líneas Aéreas de España, en la Argentina y cuando aún no terminó de montar su casa en nuestro país, Mariano Moratilla González nos adelantó sus puntos de vista acerca de la inserción de su empresa en nuestro medio.

VIGENCIA: *¿Qué antecedentes sobre nuestro país tenía Ud. al hacerse cargo de la representación de Iberia en la Argentina?*

MARIANO MORATILLA GONZALEZ: Por cierto Argentina no era una desconocida para mí, puesto que previamente la había visitado y estudiado cuando ejercí el cargo de subdirector para toda América y posteriormente desde mi puesto en el Uruguay. Mi llegada a la Argentina, desde el punto de vista profesional es un reto impresionante, pues se trata de un país en el cual Iberia tiene

siempre puestos sus medios y tiene puestas también muchas esperanzas. Y desde el punto de vista personal, baste decir que soy un español clásico, que tiene familia aquí y por lo tanto mis visitas a Buenos Aires se repiten desde hace 20 años.

V.: *¿Qué importancia le atribuye al mercado aéreo argentino en relación con su compañía?*

M.M.G.: Iberia trasciende de lo que es una simple compañía aérea y como Ud.

sabe muy bien, está entroncada aquí desde 1946 y aquello que se dice y suena como utópico, que es una suerte de Embajada de España o una adelantada de España, es una palpable realidad. Hubo aquí durante muchos años una figura que para nosotros, la gente más joven, es casi legendaria: Mario Aragoneses. Una figura señera en el transporte aerocomercial que estuvo al frente de Iberia en la Argentina durante casi cuatro décadas. Nuestra empresa ha estado siempre muy dentro de la Argentina y me animaría a decirle que si midiésemos lo que son medios y resultados, la Argentina sea tal vez una de las muy principales escalas, sino la principal de Iberia en todo el mundo.

V.: *¿Qué nuevas ideas o cambios tiene proyectado introducir durante su gestión?*

M.M.G.: Decir que con mi llegada aquí introduciré cambios y aportaciones fundamentales, sería un poco pedante de mi parte. La figura a la que he venido a sustituir ha hecho que me encuentre con una delegación muy introducida en el país, con un gran equipo y con unos resultados desde el punto de vista de Iberia, muy satisfactorios. Quiero por supuesto introducir la continuidad, aunque esto suene a contrasentido. Pero lo que sí deseo, es hacer que esa continuidad se amolde a los tiempos actuales que exigen una constante puesta al día de los sistemas de trabajo y de la tecnología.

Lo que sí es importante y una de las principales ideas a desarrollar, es que el público argentino es fundamentalmente viajero, aun ahora con el dólar encarecido y con las lógicas restricciones de tráfico, lo que no hay duda es que el nivel cultural que tiene el argentino le hace moverse fuera de sus fronteras y beber de otras fuentes. Siempre he dicho que la cultura está íntimamente relacionada con los viajes; pocos pueblos hay que sean cultos y que permanezcan encerrados en sus fronteras.



V.: ¿La crisis económica mundial, además de la local, ha afectado la operación de su compañía?

M.M.G.: Para usted no es desconocido que el transporte aéreo mundial está sufriendo una crisis muy fuerte, debido a la caída de ciertos mercados, yo diría a la generalizada caída de todos los mercados, alguna más manifiesta que otras y derivada de la crisis económica mundial. Por otro lado las compañías aéreas se mueven dentro de un sistema de créditos, puesto que las inversiones necesarias para mantener al día el equipo y la tecnología son cuantiosas. Esto hace que tengamos que recurrir a créditos financieros y los costos de los intereses financieros que antes ocupaban un lugar secundario en el capítulo presupuestario, hoy en día son protagonistas principales. Por supuesto, Iberia no está exenta de estos problemas, como lo es también el aumento del combustible que representa una parte principalísima en el presupuesto de toda empresa aérea. Esto hace que las compañías tengan que replantearse todos sus *modus operandi*, incluso los que en el pasado ni siquiera se discutían. Hoy todo tiene que ser revisado y tenemos que exprimirnos el



cerebro, no sólo ya por la cuestión de los ingresos comerciales, sino especialmente por el control de los gastos.

V.: ¿Cómo ve usted las perspectivas de su empresa en el nuevo contexto político argentino?

M.M.G.: Hay algo que es importante y me sale de dentro manifestarlo, y es que me ha tocado vivir momentos históricos para la Argentina. Creo que ni hoy mismo se tiene todavía la verdadera dimensión histórica de los acontecimientos que han ocurrido. Entonces, creo que como en todos los países, el futuro puede calificarse como duro, pero la esperanza que se ve en la gente en cada parte de Buenos Aires que visito, creo que hace que las expectativas sean muy buenas. A mí me interesa mantener y desarrollar la idea de que Iberia no es sólo una compañía de transporte aéreo entre Argentina y España, sino que a través de Madrid, es la puerta de entrada a una red importantísima de conexiones con toda Europa, con África y con el Medio Oriente. Yo estoy encantado de estar en la Argentina y me gustaría que en mi persona, que hoy está al frente de este equipo de Iberia, todo el mundo viera a alguien que está dispuesto a servir, pues la idea más desarrollada en nuestra empresa, es el espíritu de servicio de todos nosotros. ▽

Empresas & Negocios

"ELECTRONIKA" EN PALERMO

Desde el 6 al 15 de julio se llevará a cabo en el Predio Ferial de Palermo "Electrónica '84", Exposición del Video, el Audio, la Fotografía y la Computación. La muestra es organizada por la empresa Tercera Ola. De acuerdo con la opinión de sus directivos, Ricardo Basualdo y Patrio Calut, la Feria constituirá una verdadera sorpresa en cuanto a nuevos equipos: filmadoras de video estéreo que subtítulan en varios colores, video-láser, televisores color-estéreo, recepción directa de emisiones de televisión por satélite, relojes con televisor, bandejas "compact disk" de rayo láser y minicomputadoras para el hogar y empresas medianas, entre otras.

"En realidad queremos que con "Electrónica '84" la Argentina responda al desafío



que la tecnología impuso durante este siglo, y debemos hacerlo eficazmente, antes de que el resto del mundo ingrese en el siglo XXI", señala Basualdo. "Además —acota Calut— si bien durante los últimos tiempos el país conoció períodos de crisis, el nivel de crecimiento de rubros como video, audio, fotografía y computación ha sido comparable al de los países más industrializados, por eso estamos convencidos de que el éxito de la Exposición reflejará, en buena medida, la reacción de una nueva Argentina que quiere crecer".

SWIFT PRIMER EXPORTADOR

Durante 1983 SWIFT-ARMOUR S.A. volvió a ser el primer exportador argentino de carnes vacunas con 23.577 toneladas peso-producto embarcadas, que representan el 13.5% de la exportación total argentina en ese período.

El valor total de lo exportado ascendió a 78 millones de dólares, 16,2% del total del país. La mayor participación en el valor en relación al volumen, se debe a los mejores precios promedio que obtuvo la compañía. Mientras el precio de Argentina para 1983 fue de 1.160 dólares por tonelada con hueso, el promedio de SWIFT alcanzó a los 1.392 dólares por tonelada.

La especialización de la producción de SWIFT, donde el 50% de los productos son

altamente industrializados, permite maximizar la exportación de valor agregado, eludiendo, al mismo tiempo, las barreras externas por ser productos de libre acceso a todos los países del mundo.

En el transcurso de 1983 SWIFT continuó siendo el principal exportador mundial de carne cocida y congelada con 12.650 toneladas, que representaron el 56,3% del total exportado por Argentina y alrededor del 35% del comercio mundial.

En productos enlatados se exportaron 9.223 toneladas, 22,7% del total del país. El cierre del mercado del Reino Unido en 1982 obligó a un notable esfuerzo de diversificación de mercados, que dio como resultado que en la actualidad SWIFT sea el principal proveedor mundial de corned beef al Caribe, Europa Continental, Medio Oriente y África.

TV: ahora, paciencia

Mucho, muchísimo más se podría haber comentado sobre los siete funestos años durante los cuales la TV estuvo en manos de los interventores militares. No obstante, el aporte de Lacroze, sumado a los comentarios de “gente que sabe”, configuraron un panorama tétrico, un grotesco donde los protagonistas luchaban entre sí para ver quién hacía las cosas peor. Eso —por suerte— ya pasó. Ojalá que la enorme ristra de desaciertos sirvan de ejemplo ahora para hacer precisamente lo contrario.

Sí, hay que tener paciencia. Estaría muy equivocado si pretendiera encontrarme, luego de un plazo tan breve, con una televisión en franca mejoría. No obstante, la impaciencia podría llegar a perdonarse, si tenemos en cuenta que cualquier cosa que se invente ahora, siempre será bastante menos mala que la anterior.

Lo que quizá podríamos aportar, serán por el momento algunas reflexiones acerca de los problemas más importantes que es necesario abordar, basados en un estricto estudio de un “orden de prioridades”. La primera prioridad, sin duda, fue la búsqueda de elementos profesionales honestos y capaces para colocarlos al frente de los canales, sabiendo que algunos quizá permanezcan poco tiempo en sus puestos, si es que se sigue con la idea de privatizar dos canales por lo menos, una vez que se elimine el escollo que impide la participación indiscriminada en las licitaciones de las empresas que desean entrar en la puja. Pienso que en dos o tres meses más, salvo ATC y quizás algún otro canal (se habla de instalar uno nuevo, el Canal 4, dedicado exclusivamente a fines culturales), aparecerán otra vez los pliegos, y sin ánimo de emular al doctor Posse, experto en parapsicología, los candidatos más seguros siguen siendo, a mi juicio, Alejandro Romay, Hector García y Goar Mestre. Desde luego, puede haber alguna sorpresa representada por “tapados” que desde hace rato estudian a fondo las posibilidades de contar con algún importante canal. Volviendo a los nombramientos, teniendo en cuenta sobre todo la ejecutividad con

que se liquidó este primer problema, es justo reconocer que casi todos los hombres que ahora están al frente son “del oficio”, salvo el caso de Garrido, el nuevo “capo” del 9, un hombre inteligente, talentoso, culto y de gran experiencia en el terreno cinematográfico, no así en el televisivo. Su mérito estará, seguramente, en saber rodearse de profesionales con amplios conocimientos del medio y probada sapiencia. Como lo expresé en otras oportunidades, la gran ventaja es que en todos los canales abundan los hombres que saben de verdad, muchas veces injustamente relegados, que ocupan puestos claves en todos los sectores. Precisamente, Guillermo Meque, un hombre muy apreciado en el ambiente en primer lugar por su decencia, su “humanidad” y otras virtudes, se preocupó de inmediato de colocar a su lado a personal de Canal 13 sumamente eficiente, de larga y proficua experiencia.

Si algo nos permitimos aconsejar, es que las nuevas direcciones se aboquen de entrada al estudio de un plan *coherente*, ya que la política de ir “tapando agujeros” nunca ha dado buen resultado. Un par de buenos programas nuevos no dejan de ser solamente paliativos, remedios que calman por un rato pero no curan.

Por supuesto que conocemos perfectamente las pésimas condiciones económico-financieras que padecen todos los canales, sin excepción. Los déficit son enormes, hay que pagar viejas deudas, y programar con muy escasos recursos. Si a esto agregamos que hay mucho material obsoleto, que a veces

se carece de elementos indispensables, y que la reposición en estos momentos resulta muy difícil, se justifica lo de “Ahora, paciencia” de nuestro título. Lo que surge de este breve análisis, es, sin duda, saber que los nuevos directores tendrán que afrontar esta verdadera prueba de fuego con talento, imaginación y ejecutividad. Hay programas vitales —los noticieros, por ejemplo— que, aun sin contar con gran parte de los elementos técnicos que necesitan, podrían mejorarse casi de inmediato. Para algún lector demasiado prevenido esta insistencia mía sobre los noticieros puede resultar algo así como una obsesión perturbadora. Nada de eso. Sigo pensando que si en los Estados Unidos de América, en Inglaterra, y hasta en Brasil, entre otros países, los noticieros constituyen los programas de más audiencia, y, no me canso de repetirlo, resultan verdaderos “shows”, nosotros no tenemos por qué seguir con los mismos sistemas, con los mismos “encuadres” empleados hasta el presente. Enterrada la censura previa, con un gobierno democrático que produce —por suerte— hechos a cada instante, con un público subestimado durante tantos años, acostumbrado mansamente a “tragarse” solo lo que convenía difundir, con una teleaudiencia ávida de suplir tantos horrores y tantas desesperanzas con noticias más optimistas, presentadas de manera más ingeniosas, con periodistas que no le teman a las sonrisas ni a los “gags” inesperados, insisto que la creatividad, la originalidad, la presentación no anunciada previamente de visitantes importantes “en vivo y en directo”, y muchas cosas más, permitirían ya ofrecer emisiones bastante mejoradas, sin necesidad de inversiones cuantiosas que no pueden realizarse.

Quizás el ejemplo que voy a mencionar eliminará otros comentarios adicionales. Tengo constancias directas de que el año pasado, un periodista capaz y conocedor del medio, propuso al sector de noticias de Canal 9, nada menos que *treinta días* para mejorar el informativo de mediodía a cargo de Betty Elizalde. El proyecto, acogido al parecer en principio con gran entusiasmo, pasó por varias manos, hasta que desapareció misteriosamente. Bueno, era la época de las desapariciones. Ahora no tendría por qué ocurrir algo semejante. ¿O me equivoco? ▽

Roberto Lacroze

El deporte argentino en el subibaja

Desorganización. Falta de estímulos. Carencia de elementos necesarios para millares de jóvenes que desean desarrollar sus aptitudes para determinados deportes. Muy pocos sacrificados dirigentes que tratan de mejorar un panorama desolador. Lo que sigue es sólo una mínima versión de una trágica realidad.

Tras una deslucida actuación, el equipo argentino volvió con pena y sin gloria de los últimos campeonatos Panamericanos disputados en Caracas, Venezuela. Sin embargo, fue la delegación deportiva argentina más numerosa enviada hasta el momento a tan importante torneo internacional. También habría que agregar que "se batió el record" de la proporción de dirigentes que viajaron en relación con los deportistas participantes.

"Se volvió prácticamente con las manos vacías, ah... ¡qué diferencia con otros tiempos, es una vergüenza!", comentaba un ex campeón de la década de los años 50. "Eran otros tiempos para el deporte—opina la licenciada en sociología Catalina Pantuso—; hace 30 años la Argentina llegó a tener varios, casi diría muchos campeones de nivel mundial en un solo año."

La licenciada Pantuso compara aquellas épocas de gloria para el deporte argentino con estos últimos años, "en los cuales aparece un campeón, generalmente del campo profesional, que sirve para mantener la atención incluso durante varios años, mientras que antes había campeones mundiales profesionales, pero también teníamos muchos representantes de los deportes aficionados". En los primeros Juegos Panamericanos, disputados en Buenos Aires en 1951, la Argentina obtuvo más de 20 medallas de oro, contabilizando 7 en atletismo, 9 en ciclismo, 2 en velerismo y arrasó ganando todas las pruebas de remo. A su vez, ese mismo año Juan Manuel Fangio conquista el campeonato mundial de automovilismo y Pedro Carrera se apodera del título ecuménico en billar, en la es-

pecialidad de carambola al cuadro 47/2. En estos últimos años, hemos tenido para el boxeo los ejemplos de Horacio Accavallo en 1966 y Carlos Monzón en 1970, Carlos Alberto Reutemann en automovilismo a partir de 1971 en adelante, el tenis ayuda a conocer a Vilas en 1973, otra vez el boxeo con Víctor Galíndez en 1976, la obtención del campeonato mundial de fútbol en 1978, que empalmó con la "era Maradona". La última medalla olímpica de oro se conquistó en 1952 en los Juegos Olímpicos de Helsinki, Finlandia, por la formidable pareja de remeros Tranquilo Cappozzo y Eduardo Guerrero. Desde aquella época las medallas de Juegos Olímpicos y Panamericanos brillan por su ausencia.

Oswaldo Suárez

"Hemos retrocedido con respecto al deporte mundial", confirma Oswaldo



Suárez, único corredor pedestre del mundo que pudo vencer en tres oportunidades consecutivas —1958, 1959 y 1960— en la "corrida de San Silvestre", en Brasil, ante los mejores atletas del mundo.

El triple ganador agrega que "somos desorganizados, y yo también me incluyo; con todos los que estamos en el atletismo, nos movemos dentro de una improvisación, cuyos frutos están bien a la vista". Ejemplifica la diferencia actual con su época de competencia, manifestando que en 1960 varios corredores argentinos podían correr los 5.000 metros llanos en tiempos inferiores a los 15 minutos, y recuerda una oportunidad donde los seis primeros clasificados terminaron con tiempos inferiores a los 14 minutos catorce segundos. En atletismo todo se puede medir y comparar, y casualmente en un torneo disputado este mes, en el cual participaron 24 atletas, el ganador no pudo bajar los 15 minutos.

"Y eso que en aquellas épocas no sabíamos nada, teníamos miedo de entrenar todos los días, cuando algunos europeos lo hacían hasta tres veces por día", continúa Suárez con una suave sonrisa de modestia.

En los Juegos Olímpicos de Roma en 1960 terminó noveno en la maratón de 42 kilómetros, aunque era uno de los favoritos por sus marcas en 10.000 metros. Ante consultas sobre su forma de alimentación, los médicos italianos quedaron sorprendidos por los errores en su dieta deportiva. Sin embargo, se alzó tres veces con el triunfo en la carrera internacional de San Silvestre, consagrada como una de las de máximo prestigio mundial.

Quizás en aquellos tiempos era más fácil tener acceso a la figuración en el orden internacional. Quizá también el mundo haya progresado en forma acelerada en materia de desarrollo deportivo, y quizá, por qué no, como dice Oswaldo Suárez, hayamos retrocedido bastante. . . ▽

Horacio Fernández Inverniz



La Argentina próxima. Universidad de Belgrano. Editorial de Belgrano, Buenos Aires, 1983.

Entre el 27 de junio y el 21 de octubre de 1983, la Universidad de Belgrano organizó las *Jornadas permanentes sobre la Argentina próxima*, con la participación de representantes de catorce partidos políticos, de los distintos credos religiosos, de los sectores empresarios, profesional y gremial, del periodismo y de la comunidad académica. Las reuniones se realizaron en la Facultad de Estudios para Graduados de la Universidad de Belgrano, y abarcaron seis sectores de la realidad política: política interior; política económica; política internacional; política social; educación y cultura y ciencia y tecnología.

La iniciación de cada tema estuvo precedida por una introducción del rector de la Universidad de Belgrano, doctor Avelino José Porto.

Los textos reunidos en estos volúmenes registran la participación directa de los invitados a las Jornadas, y han sido confeccionados a partir de una grabación de los temas tratados.

Por la profundidad con que fueron encaradas y la calidad y experiencia de quienes intervinieron en ellas, las Jornadas Permanentes sobre la Argentina Próxima constituyeron un auténtico vaticinio de los debates parlamentarios que está viviendo el país a partir de la asunción como presidente de la República del doctor Raúl Alfonsín.

Nos referiremos en brevísima síntesis a los temas tratados. En lo que respecta a la política económica, el doctor Mario Brodersohn señaló que "cuando el próximo gobierno asuma el poder, se ten-

drá que enfrentar a una situación económica profundamente grave. Deberá encontrar cómo hacer crecer el país, cómo bajar la tasa de inflación, cómo sortear la restricción externa, cómo mejorar la distribución del ingreso. No hay duda de que lograr esta compatibilidad es una de las tareas imposibles que se le presentan al próximo gobierno institucional".

En el volumen sobre política interior, los temas tratados fueron los siguientes: "Garantías individuales y derechos humanos"; "La democracia: sus mecanismos de defensa y estabilidad"; "Bases políticas y económicas del federalismo"; "Estado y sociedad en la Argentina" y "La reforma constitucional".

En cuanto a política social, los oradores se refirieron a "Participación empresarial y sindical en la vida política"; "Cobertura social del trabajador argentino"; "Bases y requisitos para una mejor calidad de vida"; "La familia y el menor" y "Formas de cooperación y solidaridad social".

Acerca de ciencia y tecnología, los participantes en las Jornadas trataron los puntos que enumeramos: "Análisis de la situación actual en ciencia y tecnología"; "Identificación de las estrategias alternativas para el desarrollo de la ciencia y la técnica"; "Aspectos institucionales en la formación de políticas científicas y tecnológicas"; "El establecimiento de las áreas prioritarias en la política de ciencia y tecnología" y "El problema de la ciencia y la tecnología como instrumento del crecimiento y del progreso económico y social".

Con respecto a las Jornadas que se refirieron a los temas de política internacional y educación y cultura, los volúmenes que las recogieron estarán editados en breve.

Anticonferencias, por Isidoro Blaisten. Emecé, Buenos Aires, 1983, 236 páginas.

Humor y poesía, honda meditación vacía de solemnidad, relatos subyugantes, reflexiones sabias y originales deslizadas como si nada; cálidos trozos de autobiografía en los que el autor nos hace participar de su intimidad: todo esto encontrará el lector en *Anticonferencias*, una obra de género inclasificable de Isidoro Blaisten, escritor que figura entre los mejores cuentistas argentinos actuales.

Desde luego, Buenos Aires y el tango están presentes en estas creaciones, pero se hallan muy lejos de identificarse con el lugar común: lo que en *Anticonferencias* podría definirse como costumbrismo (como en el capítulo en que habla de los viajes a Entre Ríos de otrora) está siempre impregnado de amor y de poesía.

Hay que leer este libro; y hay que leerlo para deleitarse. La sonrisa (y aún la carcajada) nos esperan en capítulos como "Aburrimiento y literatura", y la vibración poética a cada paso, como (para mencionar alguno) en su referencia a Homero Manzi, Betinotti, y la inolvidable "Mariposa de alas negras".



Los cuartos oscuros, por Carlos Gorostiza. Editorial de Belgrano, Buenos Aires, 1983, 233 páginas.

En 1948, Carlos Gorostiza salió del anonimato con una obra de teatro, *El puente*, que deslumbró al ambiente intelectual de Buenos Aires, y conmovió al público no intelectual con una fuerza fuera de lo común.

Después vino una larga serie de creaciones que confirmaron el entusiasmo inicial

despertado por *El puente*, y finalmente, una novela *Los cuartos oscuros*, colmó la expectativa de quienes habían seguido tantos años los mundos literarios dados a luz por Gorostiza.

Esta novela, escrita con un lenguaje terso y moroso, que se detiene con amor en los momentos fundamentales, que se toma todo el tiempo necesario para transmitir al lector las emociones sutiles que son su rasgo más característico, cuenta la historia de Valentín, un "antihéroe" que pasa tres meses en la cárcel en 1955 por error, y más tarde vuelve a la prisión también por error, confundido por azar en una manifestación contra la Revolución Libertadora. Valentín es desamado por su madre, agredido por sus hermanas, desafiado y agraviado por su esposa, atropellado, por todo el que quiera hacerlo. El personaje de Gorostiza es fotógrafo, y abraza la esperanza de develar lo que hay detrás de las apariencias deteniendo el tiempo con su cámara.

Los cuartos oscuros, inscripto por su estilo en las corrientes de la narrativa más actual, alterna en cada capítulo relatos enfocados desde dos perspectivas: el monólogo interior de Valentín reflexionando sobre la vida y repasando sus recuerdos (los amigos adolescentes del barrio, las aventuras más o menos procesas de la pubertad) y la narración objetiva de la acción por parte de un narrador omnisciente. En síntesis: *Los cuartos oscuros* es una novela creada como un veraz relato contenido y emocionado, que no debe ser leído con la voraz velocidad con que se lee un best seller. Merece mucho más; merece la atención conmovida y atenta de todos aquellos que aman la literatura.

Experiencias parapsicológicas

Según opinan los que saben, durante la temporada veraniega la gente que lee se aleja un poco de los temas demasiado densos, y prefiere completar "el escape" matizándolo con lecturas más superficiales, más amenas. En consideración, pues, a nuestros asiduos seguidores veraneantes, Vigencia ha recomendado al doctor Posse que trate de "refrescar" la nota de febrero. Ustedes dirán si lo ha conseguido.

Atento al deseo expresado más arriba, he apelado a mi frondoso archivo, seleccionando algunos casos que llaman la atención, muchos de ellos atípicos, que no se encuentran dentro de las normas rígidas de los ejemplos que acepta como válidos la parapsicología-ciencia. De todos los casos que voy a mencionar he sido testigo; confieso que algunos me han asombrado, en otros he descubierto supercherías, y en general, me he divertido bastante ante ciertas demostraciones que no admiten una explicación seria y severa. No obstante, hay que rendirse ante ciertas evidencias, sin preocuparse demasiado de investigar hasta qué punto los que poseen facultades paranormales, pueden repetirlos o han deslumbrado por simple casualidad.

Antes de exponer los ejemplos prometidos, quisiera referirme brevemente a la exhibición de una película de una hora de duración que constituyó un programa de televisión en horario central. La película de marras fue filmada íntegramente en México, y muestra una sucesión de magos, hechiceros y "curalotodo", que operan —por lo visto— en zonas habitadas por una población magra en recursos económicos, pero ferviente seguidora de estos avezados charlatanes. La parte risueña del programa —por lo menos para mí—, se origina en el lenguaje empleado por esos "iluminados", que se expresan con el más puro estilo de Cantinflas. Eso significa que, por lo menos a los argentinos, les habrá resultado muy difícil entender las explicaciones de estos "superdotados" (?), que se embarcan en unas peroratas larguísimas, matizadas con medias palabras, monosílabos, pausas inquietantes, y repetición increíble de los mismos conceptos. El hecho es que las

prácticas que muestra el film, mueven realmente a risa, los pacientes son sometidos a masajes tipo "salón de belleza", y se utilizan líquidos indefinidos y ungüentos sospechosos donde flotan desde plumas hasta yemas de huevo crudo. Lo único rescatable —con benevolencia— es la parte donde estos genios de la medicina hablan de los poderes curativos de ciertos "yuyos", capítulo que resulta difícil discutir, si pensamos que hasta en nuestro país los "yuyeros" existen, y también los establecimientos que se dedican exclusivamente a la venta de hierbas curativas, renglón que han acoplado incluso algunas farmacias. Claro que todo esto poco y nada tiene que ver con la parapsicología, por más que es forzoso admitir un axioma probado: que existiendo las enfermedades de tipo psicossomático, no hay duda que la fe es la posibilidad de los milagros y en la eficacia de los "milagrosos" suele producir resultados asombrosos.

Pero pasemos a la serie de ejemplos prometidos, que identificaré mencionando en casi todos los casos los nombres verdaderos de los protagonistas, siguiendo con mi costumbre —que seguramente el lector atento ha advertido— de fundamentar mis exposiciones con nombres y lugares reales, un recurso que, según mi opinión, avala la extrema seriedad con que he intentado realizar todas las notas publicadas hasta la fecha.

Ejemplo 1

Santiago Dimisztein es un argentino radicado en Caracas, donde ha logrado forjarse una solidísima posición económica gracias a la seriedad y honestidad con que siempre ha encarado sus ne-

gocios. Es propietario de una empresa, "Orinoco Films", una especie de Emelco, y tiene la concesión de la publicidad en la mayoría de los cines de Venezuela. Santiago, culto, gran lector, no ha podido sustraerse a la atracción que implica incursionar en el terreno de curadores y videntes. Por lo pronto, un hecho del cual he sido testigo en tres oportunidades por lo menos, es el siguiente: trabaja en las oficinas de Dimisztein un empleado cincuenta, descendiente de aborígenes, de piel cetrina y mirada penetrante. Este señor "sabe" cuando su patrón tiene algún problema serio, generalmente en sus negocios, aunque a veces intuye los de tipo salud, o familiares, o sentimentales. Lo cierto es que en cualquiera de esos casos, se acerca a su empleador, y le pide que lo deje a solas en la oficina principal. A lí se encierra durante una hora aproximadamente, y lo único que hace es encender un cigarro confeccionado con elementos que él mismo selecciona, y lo



fuma hasta quemarse los dedos. Luego abandona el despacho, que deja lleno de un humo de penetrante olor, y rapite siempre las mismas palabras: "Tranquilo, patrón, todo en orden". Créase o no: en menos de 24 horas el problema queda solucionado totalmente. ¿Explicación científica? Ninguna, desgraciadamente. Aquí pues, podríamos finalizar este ejemplo, como los siguientes, robando parte de una frase conocida: "No creo en... milagritos, pero que los hay, los hay..."

Ejemplo 2

Un empleado administrativo de un canal de televisión venezolano había conquistado fama de vidente, y de él se contaban experiencias apasionantes. La sobrenatural condición de Perico Matas —que así se llamaba el empleado de marras— llegó a oídos del gerente general del canal, un cubano simpatiquísimo y muy capaz, también de excelente posición económica, e inclinado, como una gran parte de la población de Latinoamérica (aunque también abundan los "creyentes" en todas partes del mundo) a consultar adivinas, tiradores de cartas y lectores de hojas de té. Un buen día —fui testigo ya que me unía gran amistad con el mencionado ejecutivo— éste citó a Matas a su despacho, y primero, en tono de broma, le expresó que él no creía en videntes, y

que si Don Perico quería justificar su fama, tendría que contarle en cinco minutos por reloj qué cosas le estaban preocupando en estos momentos, y cómo se solucionarían. Sin titubear, Matas enumeró lo siguiente: en primer lugar, exactamente qué cosas le preocupaban más para mejorar la marcha del canal, una por una. Enseguida, incursionó en la vida privada del gerente, y le dijo que, aunque aparentaba ser feliz en su matrimonio —era casado y con hijos— la verdad es que estaba a punto de divorciarse. Y que la culpable era una señora residente en Miami, a quien describió físicamente en forma muy detallista, y además, la casa y el barrio de Miami donde residía. Por si fuera poco, le dijo que cuando no asistía al canal aduciendo enfermedad o viajes a otros puntos del país por razones de conexión con repetidoras, generalmente era porque iba a Miami, donde incluso estaba por finalizar un aporte de 20.000 dólares para asociarse con "la pasión de su vida" en una boutique. Finalizó Matas justo a los cinco minutos aconsejando al gerente que no concretara la operación, porque ese romance quedaría trunco, y que si persistía y entregaba el dinero jamás lo recuperaría. ¿Es necesario comentarles que el ejecutivo empalidecía cada vez más a medida que escuchaba, que mecánicamente movía la cabeza afirmativamente ante cada una de las apreciaciones de Matas, y que terminó por confesarle que todo lo dicho respondía a una realidad evidente? Solamente se atrevió a disentir con el "vidente" en cuanto al futuro, ya que "ponía las manos en el fuego" por la "dama de Miami", y que ahí Don Perico se había equivocado de medio a medio. Pese a todo lo felicité, le hizo un "regalito" en efectivo que Matas se negaba a aceptar, y dijo que oportunamente quería volver a conversar con él. ¿Quiéren conocer el final?

Todo ocurrió como lo había predicho Matas. El golpe fue tan duro, que mi amigo gerente cayó en una profunda depresión. Lo que no pude nunca disculpar a mi amigo es que efectivamente, a los pocos meses citó a Don Perico a su despacho, le entregó su cheque de indemnización, y lo despidió...


Bueno... quién sabe si uno no hubiera hecho lo mismo...

Ejemplo 3

Así como en nuestro país el "deporte nacional" es el truco, en Venezuela las preferencias se inclinan notablemente por el dominó. Se juega para diver-

tirse, y se juega por fuertes sumas de dinero. Entre mis amigos, figuraba un joven publicitario, Raúl Vicente Saldías, que integraba una barra "brava" compuesta en su mayoría por profesionales, políticos de fuste, y gente del ambiente artístico. Esta cofradía solía reunirse frecuentemente en diferentes domicilios, y tras las inevitables "copas" y bocadillos se organizaban las grandes tenidas. Saldías había insistido en formar pareja conmigo, y al poco tiempo nos constituimos en los campeones indiscutidos e invencibles. Aunque no jugábamos por dinero, es evidente que habíamos provocado la rabia y la envidia de nuestros contendores, quienes atribuían nuestros triunfos a una "suerte loca". Confieso que yo mismo estaba extrañado de ser "campeonísimo", porque el dominio no era uno de mis fuertes, precisamente. Tanto es así, que estas sucesivas victorias comenzaron a extrañarme. Sometí a Saldías a un "suave interrogatorio", y terminó confesándome que ganábamos porque él adivinaba *siempre* el contenido de las siete fichas que escogía cada jugador. Aunque no había intereses de por medio, no me pareció justo jugar "con trampa", y le pedí a Saldías que me permitiera informar lo que ocurría, y que para demostrar que no mentía, lo sometería a diversas pruebas frente a los demás amigos. Conclusión: se armaba una mesa de juego, se apartaba a Saldías a distancia prudencial, y él "cantaba" con pasmosa seguridad, de espaldas a la mesa, exactamente qué fichas había escogido cada uno de los contendientes. Lo raro del caso, es que Raúl Vicente no poseía condiciones para ninguna otra "videncia" que no fuera ésa... ¿Usted encontró la explicación? Yo no...

Ejemplo 4

En las reuniones que realizábamos frecuentemente con médicos, psiquiatras, psicólogos y parapsicólogos, solíamos conversar sobre la existencia en las personas de "halos": positivos, negativos, tranquilizadores, perturbadores, etc. Un sector insistía muchísimo en la veracidad de esas apreciaciones, y ponían como ejemplo a los tipos "jettatore" —los hay, los hay— a los que dan suerte, a los que provocan riñas con su presencia, a los que tranquilizaban los ánimos también con su sola presencia. A propósito de la existencia de estos últimos personajes, fui testigo de una experiencia casi increíble... que les relataré en la próxima **Vigencia** 

Juan Arturo Posse



Mujeres que trabajan

La mujer avanza, mal que les pese a algunos esforzados antifeministas. Todavía algunos canales están vedados pero la tenacidad logrará su objetivo. He aquí diversas demostraciones de lo que puede el sexo débil en áreas que hasta hace algunos años, eran privativas de los capaces caballeros.

Mujeres del mundo, uníos

Se llama Aleida González, y no quiso confesar su edad. "Soy licenciada en relaciones públicas y trabajé siempre, desde muy joven, porque me acostumbraron a que debía trabajar y estudiar. Además, creo que esto influye mucho en la independencia de la mujer y en su participación activa en la vida."

Rubia, simpática y conversadora, se apasiona con algunos temas, sobre todo, cuando habla de sus congéneres. "Estuvo 25 años en la Municipalidad de Buenos Aires, en la Secretaría de Cultura y en la de Acción Social. Además, he trabajado en la oficina de Prensa de la Embajada de Venezuela y, actualmente, estoy haciendo varias promociones, entre ellas la de la Asociación Argentina de Secretarías de Embajadores. Desde 1962 estoy afiliada al Partido Demócrata Cristiano y trabajo en el Departamento de la Mujer."

La conversación con Aleida se orienta, inevitablemente, hacia las reivindicaciones reclamadas eternamente por las mujeres. "Fui invitada a Ecuador, Venezuela, Panamá y México por el nucleamiento de mujeres políticas. Admiro cómo el doctor Luis Herrera Campins le da participación a la mujer: en su gabinete hay ocho cargos, con nivel de mi-

nistros, ocupados por mujeres. El 8 de marzo último lanzamos la idea de crear el ministerio de la mujer en un acto que tuvo muchísimo eco. Pero, por ser mujeres, los diarios nos dan muy poca importancia cuando llevamos las gacetillas."

Así como a Aleida le preocupa la situación de la mujer, se mostró suma-



mente interesada en la eventual solución del tema del divorcio. "Yo como cristiana no me puedo meter en los hogares. Pero hay casos en que los hijos ven a los padres discutir o que no duermen juntos, y en estos casos, sí pienso que es más noble una separación y que los hijos asuman la nueva pareja de los padres. Yo sé que mi partido está en otra posición, pero la realidad presenta cada día más casos de separaciones." Aleida es separada y tiene dos hijos: una situación nada fácil, sin embargo, su espíritu luchador la ha llevado incluso a incursionar en la política, un campo en el que la mujer se asoma lentamente. "Es lamentable que no vayan al Parlamento tantas mujeres como las que deberían ir, porque creo que la mujer resolvería muchas cosas. Incluso dentro de mi partido nos cuesta mucho llevar adelante el Departamento de la Mujer. ¡Este país es absolutamente machista!"

Tiempo para dar

El tiempo libre también puede ser una buena excusa para trabajar. Lo demuestra así la señora Elisa Drago de Sanguinetti, actual presidenta de la Liga Argentina de Lucha contra el Cáncer (LALCEC), quien con auténtica vocación de servicio se ha volcado de lleno a una tarea de ayuda social.

"Hace dieciocho años que estoy en LALCEC: comencé en una época de mi vida que, tal como les sucede a muchas mujeres, terminé de criar a mis hijos y disponía de más tiempo libre. Mi marido es médico, siempre he estado en el ambiente de la medicina y me interesó



el cáncer. Creo que no hay una persona en Buenos Aires que no haya tenido un problema de cáncer en su familia: yo misma lo viví en mi madre, y ése es uno de los motivos que me impulsaron a trabajar en LALCEC. Me incorporé con un grupo de amigas y comenzamos haciendo beneficios para reunir fondos."

La institución a la que pertenece, es una de las primeras entidades de este tipo en el país. La señora de Sanguinetti "coquetamente" no confiesa su edad, pero aclara que supera los años de vida de LALCEC.

"Durante diez o doce años fui tesorera y luego vicepresidenta. Ahora, últimamente, estoy reemplazando a la presidenta que, desgraciadamente, falleció de cáncer. En esta tarea uno trata de dar lo que puede para aliviar a los demás. Y ésta es también la actitud de nuestras voluntarias (más de cinco mil en todo el país)."

Se entusiasma al hablar de la labor de la institución y se enervoriza con el éxito obtenido con las últimas campañas contra el tabaco (con el perdón de probables anunciantes).

Definitivamente, la señora de Sanguinetti, que además no descuida su hogar y su familia, es un ejemplo de que la edad no es un obstáculo para trabajar,



no ya para beneficio personal, sino en pro de la comunidad. Casi como un latiguillo repite su preocupación incansante: "Hay que hacer educación de la salud". Una inquietud interesante para todas aquellas mujeres que quieran imitarla o que quieran destinar parte de su tiempo libre a la ayuda social.

Por el bien de todos

Jubilarse no siempre significa dejar de trabajar. "Cuando me jubilé dije: ahora voy a dedicarme al ocio creador. Es una frase que no se la recomiendo a nadie." Con estas palabras habla la doctora Ana Zaefferer de Goyeneche, que peina canas, es abuela y sigue trabajando con el mismo entusiasmo como cuando empezó dando clases de historia en el Lenguas Vivas. "Allí estuve 22 años. También di clases de economía política en el Nacional Buenos Aires. Siempre he tenido el privilegio de hacer cosas que me han gustado y que me han dado satisfacciones. Actué en política en el partido del ingeniero Alvaro Alsogaray y me designaron candidata a la vicepresidencia de la República en las elecciones de 1958, en las que ganó el doctor Frondizi, y fui embajadora durante siete años en Ginebra ante los organismos internacionales. Yo soy liberal de alma en el sentido que creo que el hombre está hecho a imagen y semejanza de Dios y que la primera cualidad que le da Dios es la libertad, hasta para equivocarse. Creo en la empresa privada, el Estado a medida que va absorbiendo funciones va limitando al ciudadano. La libertad se va fortificando con el ejercicio y lo fundamental es el respeto al individuo. Creo que todos los males de la Argentina nacen en una falta de educación, también para la libertad." En un torrente de palabras y anécdotas afirma que jamás ha tenido inconvenientes por ser mujer ni en su carrera



política ni como diplomática. "Al contrario, casi podría decir que me han empujado a actuar. Creo que se dan cuenta que no tengo ambición de poder y, por lo tanto, no me tienen miedo. Pero reconozco que las mujeres somos muy concretas y no nos perdemos en abstracciones como los hombres. Creo que ahora va a haber más participación de la mujer, aunque son muy pocas las que ocupan cargos de gobierno, siendo el 52 por ciento del electorado. La mujer recién ahora ha tomado conciencia de su poder: la guerra de las Malvinas las sacudió a fondo y se dan cuenta que no pueden permanecer ajenas al quehacer político." Muchos se preguntarán a esta altura en qué consiste el "ocio creador" de la doctora Goyeneche. "Después de jubilarme, en 1976, creé Acción de Bien Común que es una institución civil, sin fines de lucro, que tiene por finalidad despertar interés en la ciudadanía por los problemas del país a través de programas de intercambio estudiantil entre las provincias, entre otras iniciativas." Conviene acotar que el lema de esta institución es: el futuro hay que hacerlo, la gran aventura se llama Argentina. Por lo visto, las abuelas ya no se dedican solamente a tejer para los nietos.

Mónica Santoro

Por siempre Beatriz Guido

Flamante premio Nacional de Literatura y completamente identificada con la nueva etapa que le toca vivir al país, Beatriz Guido pone de manifiesto en esta charla con Vigencia sus dos pasiones: la libertad y la cultura.

La cita fue en la editorial. Un pequeño despacho en el que las mamparas aíslan visualmente, aunque no así acústicamente, ya que el ruido de las máquinas es ensordecedor. En un doble contraste de tez muy blanca y cabellos oscuros, vestido negro y collar de perlas, allí me esperaba.

“Creo que empecé a trabajar desde los siete u ocho años, es decir tenía ya la sensación del trabajo estando con mi padre (profesor universitario, historiador de arte, arquitecto), le arreglaba los libros y lo acompañaba a los bancos. Además mi madre, que era muy deliciosa, vivía en un mundo poético y, al no haber hijos varones, yo tenía la sensación de que al lado de mi padre tenía que estar yo. Mi primer trabajo fue cuando gané un premio con el cuento *Estar en el mundo* a los diecisiete años, ahí comenzó mi tarea como escritora, pero mi trabajo profesional empecé con *La casa del ángel* en 1954, con el que gané el premio Emecé.”

V.: ¿En qué momentos se siente más inspirada?

B.G.: Yo almaceno mucho, soy una escritora a destajo, no escribo a diario, tal vez soy más desgraciada por eso, pero cuando tengo el tema, la idea, escribo. No hablo de inspiración porque no creo en ella, yo creo en algo que se va formando y llega un momento en que explota y hay que escribir, utilizando todas las técnicas que uno conoce. Ahora, por ejemplo, terminé una novela que escribí durante este invierno en Madrid y la he dejado, está durmiendo. Estoy esperando saber qué voy a hacer con mi vida porque este período político me ha tocado mucho, tengo ganas de hacer algo por el país y pienso que eso me va a limitar para la corrección, que es mi placer.

Esta charla con Beatriz Guido tuvo lugar el segundo día de vida democrática del país y no podía faltar la referencia a la futura gestión de gobierno



en lo atinente a la cultura. “Es una vuelta de muchos grados. La cultura va a tener una oportunidad fundamental, verdadera y auténtica. Es un momento histórico que tiene una semejanza con el '55, sin entrar a juzgar políticamente los hechos, porque hay libertad de censura, libertad de creación, libertad de prensa y surge espontáneamente un mundo nuevo. Son períodos completamente distintos, ya que ahora se trata de una democracia, de un gobierno elegido en el cual medio país le ha puesto su voto de absoluta confianza y yo, como radical, más todavía. Sé que va a ser muy difícil y muy duro, pero creo en el gobierno, sobre todo en el plano cultural y en el económico.”

V.: Durante estos años de represión, ¿qué pasó con la literatura argentina?

B.G.: La literatura argentina de estos últimos años tuvo jóvenes valiosos como Asís, Soriano, Rabanal. Hay algo maravilloso que sobrevivió durante este septenato porque aquí se siguió escribiendo, denunciando, delatando y vendiendo, aun clandestinamente, a riesgo de mu-

chas cosas. Hay novelas estupendas que han aparecido, por ejemplo el libro de Jorge Asís, que puede gustar o no, pero es un libro muy valiente. No es en vano el resultado de esta elección, este milagro de la vuelta a la democracia se debe a que hubo una generación que es la que nos lo ha dado y no nos engañemos: son ustedes los jóvenes los que nos dieron esto. Porque se estaban alimentando para eso, las cosas no se improvisan, se van formando de a poco.

V.: ¿Qué piensan pedirle los escritores al nuevo gobierno?

B.G.: Antes que nada, tenemos que acostumbrarnos —confieso que a mí también me cuesta— a que ahora hay un Congreso, lo que significa que vamos a tener que empezar a hacer antesala, pero gracias a Dios está la confitería El Molino donde vamos a poder “cabildear” (no sé si la palabra figura en el diccionario). Para poder seguir adelante, lo fundamental para nosotros es la ley del libro, lo mismo que la ley de cine. Desgraciadamente son procesos donde lo económico está muy unido a lo formal. La cultura es un factor fundamental para un novelista y para que haya formación cultural tiene que haber estabilidad económica y universidades. El escritor necesita escuela. Yo no creo en el improvisado, ni creo en la inspiración ni en el amateur. Yo sólo creo en el universitario. Por ese motivo aconsejo a los escritores jóvenes que estudien y que lean mucho. La literatura es un ejercicio.

V.: ¿A qué más aspira una escritora después de haber ganado el premio Nacional?

B.G.: El premio Nacional a uno lo llena de satisfacción en todo sentido. Lo único a que uno aspira es a poder seguir escribiendo y tratar de expresarse lo mejor posible, seguir en el aprendizaje. El salto de la escritura es un salto muy agónico. Al estar frente a una página uno no sabe cómo ni dónde, por más oficio que se tenga. Lo que más ayuda es el espíritu, el tiempo de meditación.

En cada respuesta iba todo su entusiasmo, hasta podría decir que habló con pasión, y como si su fuerza interior no fuese suficiente, me despidió con estas palabras con las que me dedicó su libro premiado: “Sólo triunfamos en aquello que amamos”

La rayuela y el ajedrez

En la rayuela compiten la agilidad y el azar y en el ajedrez la razón ordenadora manda sobre la mesa. Graciela Scheines analiza para Vigencia semejanzas y diferencias entre dos juegos. ¿Qué dice Cortázar?



A nadie se le escapa la distancia que separa a estos dos juegos. La rayuela evoca la vereda de la infancia, la búsqueda meticulosa del tejo plano de tamaño apropiado para acertar uno a uno los casilleros del tosco dibujo de tiza, los saltitos en un solo pie y la riesgosa agachada para recoger la piedra entre trastabilleos y manotazos que hacen peligrar el éxito de la jugada. El ajedrez remite a cálculos y estrategias, a la inmovilidad frente al tablero, a la razón pesando consecuencias, a dos contrincantes silenciosos y prudentes, a un duelo de inteligencias sometidas a complejas reglas de juego, a reyes-torres-alfiles-caballos-peones ordenados jerárquicamente y que hay que mover de acuerdo a la peculiaridad de cada uno.

Si en la rayuela compiten la agilidad y el azar —porque todo se reduce a acertar y no caerse—, en el ajedrez no cuentan ni la suerte ni la destreza física

sino el saber aprendido y perfeccionado, la planificación inteligente, el conocimiento de tácticas de reconocida eficacia y la utilización de otras nuevas fruto de la meditación y el estudio. Uno es el ámbito de la espontaneidad y la simplicidad donde siempre participa un invitado misterioso, imprevisible y cambiante: el azar. El azar es una presencia invisible que interviene en el juego, que se enreda entre los jugadores y que es imposible no computar en el resultado final. El otro, en cambio, es modelo de la razón ordenadora y jerarquizante erigida en soberana de la vida, demiurga del futuro y medida de todas las cosas, que destierra el azar de su impecable reino.

Julio Cortázar se ocupa de estos dos juegos antitéticos en su famosa novela *Rayuela*, en sentido simbólico. Cuando se refiere al ajedrez los seres humanos somos las piezas de juego apresados en

los estrechos límites de un casillero, digitados desde arriba o desde afuera, atrapados en una red de relaciones preestablecidas, ordenados jerárquicamente y sometidos a rigurosas reglas que no hemos elegido y que responden a una razón inflexible. En la rayuela el hombre asume la condición de jugador. “La rayuela —define Cortázar— se juega con una piedrita que hay que empujar con la punta del zapato. Ingredientes: una acera, una piedrita, un zapato y un bello dibujo con tiza, preferentemente de colores.” Cortázar se esmera en marcar la conmovedora pobreza del juego-rayuela frente a la complejidad del ajedrez.

Para este escritor el ajedrez —con sus piezas bicolores, los casilleros, su severa legalidad— es la síntesis de la historia de Occidente, de la estructura trabajosamente construida por la razón a través de los siglos, que es orden engañoso y encubridor de la intemperie creando la ilusión de seguridad: “un falso orden que disimula el caos”. Pero a veces y de pronto “vuela un alfil, vuelan las torres, salta el caballo, caen los peones”, se rompe el orden, nos salimos de las casillas —como los locos y los niños— y el falso sentimiento de seguridad se esfuma dando paso a “la náusea terrible, la ansiedad, el sentimiento de lo precario, lo falso y sobre todo lo inútil”. La aceptación de la intemperie es la situación puente, el trampolín desde el cual es posible apresar el verdadero orden, el Gran Juego de la vida.

Rayuela plantea fundamentalmente el problema de la posible salida del falso orden y el acceso a una realidad más pura —“kibbutz”, “Cielo” o “Paraíso”—. Para ello propone un único itinerario: la vuelta a la inocencia, el rechazo de la razón ordenadora y jerarquizante y la aceptación de la simplicidad y el azar. Jugando a la rayuela —“donde el Cielo está en el mismo plano que la Tierra en la acera roñosa de la infancia”— entramos, sin darnos cuenta, en el verdadero orden, participamos del Gran Juego. “Un día alguien vería la verdadera figura del mundo y tal vez, empujando la piedrita, acabaría por entrar en el kibbutz.”



tebrazos, el cogote y la nuca, y el cuerpo se sacude mientras quien mira (el público, los jueces, los verdugos) no puede definir si el movimiento es una defensa natural del cuerpo que quiere permanecer viviendo, o si se trata de una simple consecuencia del paso de los restos de la corriente por esa forma que ya no sería más que un cadáver. A mí jamás me gustaría morir en silla eléctrica, pero aquí no se trata de exponer mis preferencias, sino de analizar la inclinación de la cultura contemporánea hacia las cosas raras. Montar un gabinete de silla eléctrica cuesta un fardo de dólares: instalaciones especiales, cableños, consulta con técnicos y con ingenieros. Tener a mano un gabinete con silla eléctrica es de lo más antieconómico y exige el concurso de un par de verdugos expertos que pasan la mayor parte de sus días cobrando sueldo, ociosos, a la espera de la ejecución, cosa que ocurre muy de cuando en cuando. Si las cárceles y las instituciones jurídicas y penales de un país cuentan con personal armado, con balas y con precisas máquinas de matar, y si es tan eficaz la práctica del tiro al pecho, o del tiro a la nuca: ¿por qué dilapidar esfuerzos en el montaje de una antieconómica silla eléctrica? La respuesta es que cada civilización elige una forma de asesinar (de "verduguear") que la representa, y que dice de ella algo más que su natural necesidad de eliminar la gente que le sobra. Hubieron pueblos que tiraban sus víctimas a las fieras: querían decir que las sometían al horror de la naturaleza en estado salvaje. Otras culturas sometieron a sus penados al apedreo: así los enfrentaban al horror de la muchedumbre, convertida en salvaje por la exaltación colectiva de la violencia. Otros pueblos te quemaban: el horror del fuego, esa fuerza inexplicable, demoníaca o divina. Es posible que la impecable acción de la guillotina, su capacidad de trabajar rápida y silenciosamente dando cuenta de filas industriales de condenados, y su imposibilidad de error, guarden una correspondencia de fondo con el ideal de formalismo burgués que impregnó a la Revolución Francesa. Cuando hace ya casi cien años unos anglosajones inventaron la silla eléctrica, descubrieron una nueva forma de horror: el que promete una civilización que controla las fuerzas invisibles de la naturaleza. La silla eléc-

trica, que no es un buen negocio para el sistema penal, es un buen negocio para los valores de la cultura contemporánea. Cada víctima filmada, fotografiada o anunciada es un aviso publicitario que proclama que así como una sociedad de cazadores arrojaba a las tierras, y tal como una sociedad de sacerdotes te hacía apedrear por los libros de culpa, una sociedad tecnológica también te procura la muerte por medio de las fuerzas que se complace en dominar. En este caso, la electricidad que alimenta las sílfas. La misma que alimenta, invisible, a las picanas eléctricas. Si bien hay mil maneras de torturar, con la picana no sucede lo mismo que con la silla eléctrica. El uso de la picana tiene motivos técnicos y económicos. Es práctica, es portable, su empleo no es ruidoso ni peligroso para el operador, no produce sangre ni heridas graves y cualquiera puede aprender a manejarla en unas pocas sesiones. Cualquiera puede aprender a manejarla en un par de sesiones. La picana eléctrica, dotada de potenciómetros y voltímetros, permite modular su aplicación, y esa *graduabilidad* se ajusta al verdadero objetivo del aparato: la picana no es una máquina de torturar sino una máquina de buscar información. Los que poseen modernas picanas eléctricas (y esto es curioso: aunque son propiedad del Estado nadie ha devuelto los centenares que estuvieron en uso durante los últimos años) sólo las usan para averiguar; pues tienen métodos más eficaces que la propia picana para provocar tormentos. La amplificación electrónica del sonido, que comenzó subrepticamente en la década del cincuenta (la picana comenzó a emplearse más o menos subrepticamente en la década del treinta) se volvió casi obligatoria desde los Beatles. La amplificación electrónica de las cuerdas tiene una serie de ventajas para la música contemporánea. Preguntarle a un músico de rock si estaría dispuesto a abandonar los recursos que la electrónica puso en sus manos sería como preguntarle a un especialista en información si estaría dispuesto a prescindir de la picana, que es para su profesión un complemento insustituible y un compañero tan inseparable como son el cable, la llave DIN y los Fenders para el músico joven que se empecina en emitir los sonidos que su joven público demanda. ▽

Hace un tiempo que estudio la silla eléctrica. ¿Por qué la civilización que tiene tantas formas eficaces de matar se copó de repente con este complicado método? Vi filmaciones de la silla eléctrica en acción: la máquina produce una muerte horrible, como todas las muertes. Hay un instante en el que la víctima no puede zafar, porque se han cuidado de atarla por los pies, las rodillas, la cintura, las manos, los an-

BEST SELLERS CONTEMPORANEOS

Todos los
matices de
la narrativa
contemporánea



reunidos en
una colección
exclusiva, de
gran actualidad.

Colección Narradores Argentinos Contemporáneos

El diluvio y la guerra (María Granata)
La seducción de la hija del portero
(Pachó O'Donnell)
Cerrado por melancolía
(Isidoro Blaisten)
En ninguna parte (Pablo Urbanyi)
Ema, la cautiva (César Aira)
Urdimbre (Noemí Ulla)
Nieblas (Blas Matamoro)
Cuerpos presentes (Carlo Gorostiza)
Las peras del mal (Liliana Heker)
Copyright (Juan Carlos Martini Real)
Miel de avispa (José Viñals)
La muerte vino de afuera
(María A. Bosco)
Línea de fuego (Syria Poletti)
Cuentos crueles (Abelardo Castillo)
Música japonesa (Rodolfo Fogwill)
Cuentos de amor (Angel Bonomini)
Relatos porteños (Bernardo Kordon)
Cuentos Anteriores (Isidoro Blaisten)
En defensa propia
(Fernando Sorrentino)
Matando enanos a garrotazos
(A. Laiseca)
Arrabal (Sergio Leonardo)
Los rostros nativos (J.C. Ghiano)
¿Y qué querés que te diga?
(E.Gudiño Kieffer)

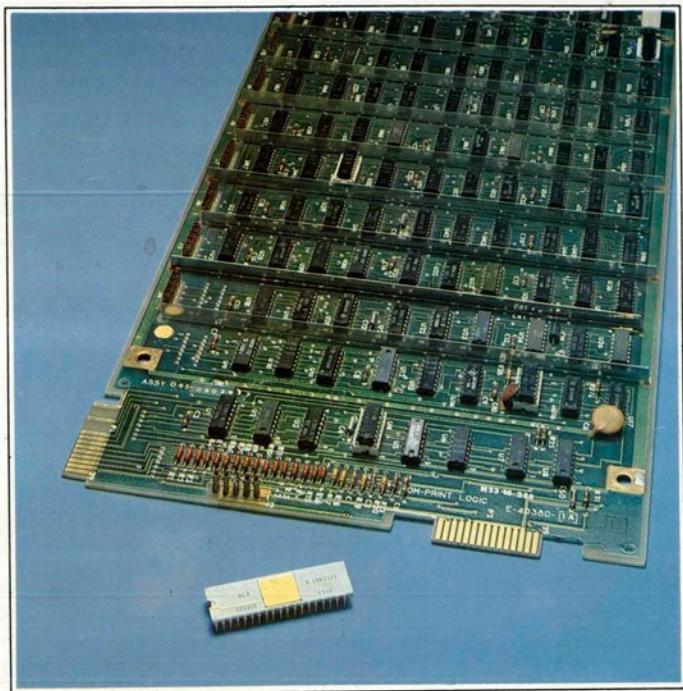


Fundación Editorial de Belgrano



TEODORO GARCIA 2090 - 1er.PISO - TEL.771-8485 - 773-4767 - DIRECTO 771-7873 (C.P. 1426)
BUENOS AIRES

Reducir es crecer.



Aunque parezca irreal, en el mundo de la cibernética reducir es frecuentemente sinónimo de crecer.

NCR ha hecho propio este concepto y lo aplica en el desarrollo de sus computadores y terminales.

Hoy emplea microcomponentes de alta integración que concentran las funciones de elementos mucho más voluminosos.

Y representan costos más bajos, procesos más rápidos y mayor confiabilidad.

Una nueva respuesta con 100 años de experiencia y respaldo, pero con todo el impulso que requiere el mundo del futuro y que sólo puede brindar el resultado tecnológico superior de NCR.

Tecnología
NCR

NCR Argentina S.A.I.C. - Av. Corrientes 1615 (1042) - Bs. As. - Tel.: 49-6671/78